بسم الله الرحمن الرحيم

مصرف الإمارات الإسلامي
EMIRATES ISLAMIC BANK

(شركة مساهمة عامة)

المركز الرئيسي
الطابق ١٣، برج المكاتب
دبي فيستيفال سيتي ، دبي
هاتف: ٢٢٨٧٤٧٤ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٢٢٢٧٣٢١ (٤) ٩٧١+
ص.ب: ٦٥٦٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة
الموقع الإلكتروني: www.emiratesislamicbank.ae

البيانات المالية الموحدة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المحتويات	صفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية	١
بيان الدخل الموحّد	٢
بيان الدخل الشامل الموحّد	٣
قائمة المركز المالي الموحّد	٤
بيان التدفقات النقدية الموحّد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحّد	٦
إيضاحات حول البيانات المالية الموحّدة	٧-٤٩

ص.ب: ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون ٣٠٠ ٤٠٣٠ (٤) ٩٧١+
فاكس ٥١٥ ٢٣٠١ (٤) ٩٧١+
إنترنت www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع ("المصرف") وشركاته التابعة (يشار اليهم مجتمعين بـــ "المجموعة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك بيان الدخل الشامل الموحد (الذي يشتمل على بيان الدخل الشامل الموحد وبيان الدخل الموحد المنفصل) التغيرات في حقوق الملكية و التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومبادئ الشريعة الإسلامية. وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ؛ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة؛ ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام المجموعة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييما للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الدليل التدقيقي الذي حصلنا عليه كافيا ومناسبا لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية كما تلتزم ببنود تأسيس المصرف ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن المجموعة قد قامت بمسك دفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود تأسيس المصرف خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً ماديا سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.

إعداد: منذر الدجاني
رقم التسجيل: ٢٦٨
26 JAN 2010

كيه بي أم جي هاشم عن كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

بيان الدخل الموحّد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	إيضاح	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الإيرادات			
إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية	٤	١,٠٥٣,٦٠٠	٨٩٣,٨٨٠
إيرادات من استثمارات في أوراق مالية، صافية	٥	١٢,٣٠٠	٧٢,٥١١
إيرادات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية	٦	١٢١,٥٥٣	٧٩,٤٢٧
إيرادات عقارية، صافية	٧	٨,٦٤٣	٢٠,٧٢٧
إيرادات عمولات ورسوم، صافية	٨	٢٤٤,٧٣٨	٣١٤,١٧٦
إيرادات تشغيلية أخرى، صافية	٩	٦٧,٣٠٠	١١٨,٦٤٠
إجمالي الإيرادات		**١,٥٠٨,١٣٤**	**١,٤٩٩,٣٦١**
المصروفات			
مصروفات عمومية وإدارية	١٠	(٣٩٢,٦٤٥)	(٣٨٨,٠٣٨)
استهلاك عقارات استثمارية		(٩,٧٨٣)	(٨,٢٤٨)
إجمالي المصروفات		**(٤٠٢,٤٢٨)**	**(٣٩٦,٢٨٦)**
صافي الإيرادات التشغيلية قبل مخصصات انخفاض القيمة		١,١٠٥,٧٠٦	١,١٠٣,٠٧٥
مخصصات انخفاض القيمة، صافية من الاستردادات	١١	(٣٦٣,٤٦١)	(٦٨,٢٠٥)
صافي الإيرادات التشغيلية بعد مخصصات انخفاض القيمة		٧٤٢,٢٤٥	١,٠٣٤,٨٧٠
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح	١٢	(٦١١,٩٧٧)	(٦٣٤,٣٩٨)
صافي الإيرادات التشغيلية قبل حقوق الأقلية		١٣٠,٢٦٨	٤٠٠,٤٧٢
حقوق الأقلية	١٣	٥٢٦	١١١
أرباح المساهمين (صافي الإيرادات)		**١٣٠,٧٩٤**	**٤٠٠,٥٨٣**
ربحية السهم (درهم)	١٤	٠.٠٧	٠.٣٣

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل الشامل الموحّد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
أرباح المساهمين (صافي الإيرادات)	١٣٠,٧٩٤	٤٠٠,٥٨٣
إيرادات مُعَدّلة أخرى:		
التغيرات المتراكمة في إحتياطي القيمة العادلة	(١٨,٣٧٢)	١١,٦٩٣
شطب احتياطي إعادة تقييم الأرض المنحة	-	(١٤٤,٠٠٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	١١٢,٤٢٢	٢٦٨,٢٧٦
إيرادات شاملة عائدة إلى:		
المساهمين	١١١,٨٩٦	٢٦٨,١٦٥
حقوق الأقلية	٥٢٦	١١١
	١١٢,٤٢٢	٢٦٨,٢٧٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

قائمة المركز المالي الموحّد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	إيضاح	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات			
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١٥	١,١٦١,٥٦٢	١,٦٤٣,٩١٨
مستحق من بنوك	١٦	١٢٧,٢٢٩	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	١٧	١,٦٥٦,٥٢٦	٨٤٩,٩٥٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	١٨	١٦,٧٠٥,٨٠٠	١٧,٨٥٥,٦٣٠
استثمارات	١٩	٣,٧٨٠,٠٧٠	٤,١٢٠,٣٧٩
استثمارات عقارية	٢٠	٤٥٨,٧٩٦	٣٩٣,٨٤٧
استثمارات عقارية تحت التطوير	٢١	١,٠٠٤,٤٩١	٨٥٩,٥٤٦
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٢٢	٣٢٧,٢٤٩	٥٩٣,١٦٤
موجودات ثابتة	٢٣	٦٧,٩١٦	٥٦,٦١٩
إجمالي الموجودات		**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**
المطلوبات			
حسابات المتعاملين	٢٤	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	٢٥	١,٢٠٧,٥٢٦	٢,٠٩٩,٩١٢
مطلوبات أخرى	٢٦	٦٩٦,١٧٢	١,٠٠٤,٧٤٣
زكاة مستحقة		١٣,١٢١	١٧,١٨٥
وكالة استثمارية	٢٧	١,٠٨١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢
إجمالي المطلوبات		**٢٢,٤١٦,٧٧٨**	**٢٤,٧٢٦,٣٦٤**
حقوق المساهمين			
راس المال	٢٨	٢,٣١٤,٦٨٨	٩٣٤,٣٧٥
احتياطي قانوني	٢٩	٢٠٠,٧٣٨	١٨٧,٦٥٩
احتياطي عام	٢٩	١٠٦,٥١٧	٩٣,٤٣٨
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	٣٠	(٦,٦٧٩)	١١,٦٩٣
أرباح محتجزة		١٦٥,٢٣٤	٣٥٤,٠٣٢
إجمالي حقوق المساهمين		**٢,٧٨٠,٤٩٨**	**١,٥٨١,١٩٧**
حقوق الأقلية	٣١	٩٢,٣٦٣	٩٢,٨٨٩
إجمالي حقوق الملكية		**٢,٨٧٢,٨٦١**	**١,٦٧٤,٠٨٦**
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**
الالتزامات والمطلوبات الطارئة	٣٢	**٤,٠٧٧,٠٩٢**	**٤,٧٣٧,١٠٧**
الموجودات المدارة	٣٣	**١,٤٨٥,٥٥٠**	**١,٤٨٥,٥٥٠**
حسابات استثمار مقيد	٣٤	**-**	**١٥٠,٠٠٠**

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة للإصدار بتاريخ ٢٦ يناير ٢٠١٠.

رئيس مجلس الإدارة

عضو

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية الموحّد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	إيضاح	٢٠٠٩ الف درهم	٢٠٠٨ الف درهم
الانشطه التشغيليه			
ارباح السنة		١٣٠,٧٩٤	٤٠٠,٥٨٣
تسويات لـ:			
مخصصات انخفاض ذمم انشطة تمويلية مدينة، صافية		٣٧٢,٤٨١	٤٠,٥٥٣
مخصصات انخفاض استثمارات اخرى		(٩,٧٢٠)	٢٧,٥٩١
مخصصات انخفاض اصول اخرى		٧٠٠	-
إيرادات توزيعات الارباح		(٣٠,٩٩٣)	(٤١,٠٤٤)
ارباح بيع استثمارات		-	(٢١,٦٣٦)
ارباح بيع عقارات استثمارية		-	(٦٦٩)
خسائر إعادة تقيم استثمارات في اوراق مالية		١١٢,٦٠٨	٩٠,٩٣٣
استهلاك استثمارات عقارية		٩,٧٨٣	٨,٢٤٨
استهلاك موجودات ثابتة		٢٣,٥٨٩	١٨,٧٤٧
		٦٠٩,٢٤٢	**٥٢٣,٣٠٦**
التغيرات في الاحتياطيات لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		١٤٣,٦٠٩	(٣٣١,٧٤٢)
التغير في المستحق من الشركة القابضة للمجموعة		(١٥,٠٦٦)	٢,٠٥٥,٨٦١
التغيرات في ذمم الانشطة التمويلية المدينة		٧٧٧,٣٤٩	(٦,٩٧٦,٧١٢)
التغيرات في المصروفات المدفوعة مقدما والموجودات الاخرى		٢٦٥,٢١٥	(١٥,١٠٢)
التغيرات في حسابات المتعاملين		(١٦٤,٥٦٥)	٥,٦٧٣,٥٩٤
التغيرات في استثمارات حسابات الوكالة		(٩٤٠,٠٠٠)	٢,٠١١,٢٢٥
التغيرات في مستحق لبنوك (حسابات وكالة استثمارية)		(٨٠٩,٠٩٢)	-
التغيرات في الالتزامات الاخرى		(٣٠٨,٥٧١)	٢٠١,٦٢٣
الزكاة المدفوعة		(١٧,١٨٥)	(١٣,٤٢٦)
صافي النقد (المستخدم في)/ من الانشطة التشغيلية		**(٤٥٩,٠٦٤)**	**٣,١٢٨,٦٢٧**
الانشطة الاستثمارية			
استثمارات في اوراق مالية صافية من الاسترجاعات		٢١٩,٠٤٩	(١,٥٠٨,٠٦٣)
إيرادات توزيعات ارباح مقبوضة		٣٠,٩٩٣	٤١,٠٤٤
شراء استثمارات عقارية		(٧٤,٧٣٢)	(٢٥٤,٧٤١)
متحصلات من بيع استثمارات عقارية		-	٥,٥٠٠
التغير استثمارات عقارية تحت التطوير		(١٤٤,٩٤٥)	(٣٢٣,٥٩٣)
التغير في الموجودات الثابتة، صافي		(٣٤,٨٨٦)	(٢٥,٣٧٣)
صافي النقد المستخدم في الانشطة الاستثمارية		**(٤,٥٢١)**	**(٢,٠٦٥,٢٢٦)**
الانشطه التمويليه			
المستحق للشركة القابضة للمجموعة (وكالة استثمارية)		-	٢٠٠,٠٠٠
وكالة استثمارية من وزارة المالية		-	١,٠٨١,٨٧٢
حقوق الاقلية		(٥٢٦)	٩٢,٨٨٩
إصدار اسهم جديدة		١,١٠٠,٠٠٠	-
صافي النقد من الانشطه التمويليه		**١,٠٩٩,٤٧٤**	**١,٣٧٤,٧٦١**
صافي التغير في النقد وما يعادله		**٦٣٥,٨٨٩**	**٢,٤٣٨,١٦٢**
النقد وما يعادله في بداية السنة	٣٥	٥,٢٩٣,٤٧٥	٢,٨٥٥,٣١٣
النقد وما يعادله في نهاية السنه	٣٥	**٥,٩٢٩,٣٦٤**	**٥,٢٩٣,٤٧٥**

تشكّل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

مصرف الإمارات الإسلامي (شركة مساهمة عامة)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحّد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

	العائد لحقوق المساهمين في المجموعة								
	رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	احتياطي إعادة التقييم	احتياطي وعاء المضاربة	أرباح محتجزة	المجموع	حقوق الأقلية	الإجمالي للمجموعة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠٠٩	٩٣٤,٣٧٥	١٨٧,٦٥٩	٩٣,٤٣٨	١١,٦٩٣	-	-	٣٥٤,٠٣٢	١,٥٨١,١٩٧	٩٢,٨٨٩	١,٦٧٤,٠٨٦
إصدار اسهم جديدة	١,١٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	١,١٠٠,٠٠٠	-	١,١٠٠,٠٠٠
إجمالي الإيرادات المعتلة للسنة	-	-	-	(١٨,٣٧٢)	-	-	١٣٠,٧٩٤	١١٢,٤٢٢	-	١١٢,٤٢٢
إصدار اسهم منحة	٢٨٠,٣١٣	-	-	-	-	-	(٢٨٠,٣١٣)	-	-	-
استثمار في شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٢٦)	(٥٢٦)
المحول إلى الإحتياطيات	-	١٣,٠٧٩	١٣,٠٧٩	-	-	-	(٢٦,١٥٨)	-	-	-
زكاة مستحقة	-	-	-	-	-	-	(١٣,١٢١)	(١٣,١٢١)	-	(١٣,١٢١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٢,٣١٤,٦٨٨**	**٢٠٠,٧٣٨**	**١٠٦,٥١٧**	**(٦,٦٧٩)**	**-**	**-**	**١٦٥,٢٣٤**	**٢,٧٨٠,٤٩٨**	**٩٢,٣٦٣**	**٢,٨٧٢,٨٦١**
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٧٤٧,٥٠٠	١٤٧,٥٩٩	٧٤,٧٥٠	-	١٤٤,٠٠٠	٦,١٧٥	٢١٢,٨٨٢	١,٣٣٢,٩٠٦	-	١,٣٣٢,٩٠٦
إجمالي الإيرادات المعتلة للسنة	-	-	-	١١,٦٩٣	(١٤٤,٠٠٠)	-	٤٠٠,٥٨٣	٢٦٨,٢٧٦	-	٢٦٨,٢٧٦
إصدار اسهم منحة	١٨٦,٨٧٥	-	-	-	-	-	(١٨٦,٨٧٥)	-	-	-
استثمار في شركة تابعة	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٢,٨٨٩	٩٢,٨٨٩
المحول إلى الإحتياطيات	-	٤٠,٠٦٠	١٨,٦٨٨	-	-	(٦,١٧٥)	(٥٢,٥٧٣)	-	-	-
زكاة مستحقة	-	-	-	-	-	-	(١٧,١٨٥)	(١٧,١٨٥)	-	(١٧,١٨٥)
مكافاة اعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	-	(٢,٨٠٠)	(٢,٨٠٠)	-	(٢,٨٠٠)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**٩٣٤,٣٧٥**	**١٨٧,٦٥٩**	**٩٣,٤٣٨**	**١١,٦٩٣**	**-**	**-**	**٣٥٤,٠٣٢**	**١,٥٨١,١٩٧**	**٩٢,٨٨٩**	**١,٦٧٤,٠٨٦**

بناءا على تفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادى (١١٨) من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، فإن مكافاة اعضاء مجلس الادارة تتم معاملتها كتخصيص من حقوق المساهمين.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٣ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحة ١.

١ الأنشطة

تأسس مصرف الإمارات الإسلامي - بنك الشرق الأوسط سابقا - ("المصرف") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة دبي كبنك تقليدي ذو مسؤولية محدودة في إمارة دبي بتاريخ ٣ أكتوبر ١٩٧٥، تم إعادة تسجيل المصرف كشركة مساهمة عامة في يوليو ١٩٩٥.

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ مارس ٢٠٠٤ ، تمت الموافقة على تحويل أنشطة المصرف لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، واكتملت عملية التحوّل بتاريخ ٩ أكتوبر ٢٠٠٤ (تاريخ التحوّل)، بعد أن حصل المصرف على الموافقات المطلوبة من المصرف المركزي والدوائر الحكومية المختصة بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن المصرف هو شركة تابعة لبنك الإمارات الدولي، شركة مساهمة عامة، دبي ("الشركة القابضة للمجموعة")، كما أن بنك الإمارات الدولي هو شركة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني. إن المصرف مُدرج في سوق دبي المالي.

بالإضافة إلى المركز الرئيسي في دبي، يمارس المصرف نشاطه من خلال ٣٠ فرعاً في الإمارات العربية المتحدة، وتشتمل هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة على الأنشطة الخاصة بالمركز الرئيسي للمصرف وفروعه وشركتيه التابعتين (يشار إليها معا بـ "المجموعة").

لدى المصرف الشركتين التابعتين التاليتين:

	تاريخ وبلد التأسيس	الأنشطة	الملكية
• شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية ذ.م.م	٢٦ أبريل ٢٠٠٦ ، الإمارات	خدمات وساطة مالية	٩٩.٩٩%
• شركة إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ	٩ يونيو ٢٠٠٨ ، الإمارات	استثمار في مشروعات عقارية وتأسيسها وإدارتها	٤٠%

يسيطر المصرف على إدارة شركة إثمار للتطوير العقاري من خلال تمتعه بأغلبية الأصوات في مجلس إدارة الشركة.

يقدم المصرف خدمات تمويلية ومصرفية متكاملة ومنتجات متنوعة من خلال أدوات التمويل والإستثمار المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

بلغ عدد الموظفين في المصرف ١١٥٣ موظفا كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨: ١٢٨١ موظفا).

إن العنوان المسجل للمصرف هو: ص.ب ٦٥٦٤ ، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أسس إعداد البيانات المالية

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، والقواعد والأسس الشرعية المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف، ومتطلبات القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ١٩٨٥ بشأن المصارف والمؤسسات المالية والشركات الإستثمارية الإسلامية.

ب) أساس القياس

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية ماعدا الحالات الآتية:

- قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالقيمة العادلة.
- قياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة.
- قياس الأرض المصنفة ضمن الموجودات الثابتة بالقيمة العادلة.

ج) العملة المستخدمة في عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة الرسمية للمجموعة. تم تقريب الأرقام المالية لأقرب عدد صحيح بآلاف الدراهم، ماعدا ما يتم الإشارة اليه بغير ذلك.

٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن اعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة استخدام تقديرات محاسبية جوهرية معينة. كما يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المعلنة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والأحكام التي ترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة. يتم الاعتراف بأية تعديلات في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي يتم التعديل فيها وفي أي فترة مستقبلية تتأثر بها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) المعدل "عرض البيانات المالية":
إن هذا المعيار المعدل، الذي تم تطبيقه لأول مرة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، يؤثر على الإيضاحات المتعلقة بالتغيرات في حقوق المساهمين و في الإيرادات المعدّلة. إن هذا المعيار لا يؤثر على الاعتراف أو القياس أو الإفصاح عن معاملات معينة أو أحداث أخرى مطلوبة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الأخرى.

المعيار رقم (٨) من معايير التقارير المالية الدولية "القطاعات التشغيلية":
إن هذا المعيار الجديد، الذي تم تطبيقه في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة، يعرض رؤية الإدارة بشأن تقارير القطاعات. تعرض المجموعة حاليا معلومات القطاعات بحسب قطاعات الأعمال و القطاعات الجغرافية. إن هذا المعيار لا يؤثر في أرباح أو خسائر أو حقوق ملكية المجموعة.

تعديلات على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية

في مارس ٢٠٠٩، قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار "افصاحات معدلة حول الأدوات المالية – تعديلات على المعيار رقم ٧ من معايير التقارير المالية الدولية – الأدوات المالية: الافصاحات". تتطلب تلك التعديلات ان ترتكز الافصاحات الخاصة بالأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة على نظام متدرج للقيمة العادلة مكون من ثلاثة مستويات يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في قياس القيم العادلة للأدوات المالية.يلزم افصاحات محددة عندما يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى الثالث (مدخلات هامة غير ملحوظة) من النظام المتدرج للقيمة العادلة. وتتطلب التعديلات ان يتم الإفصاح بصورة منفصلة عن أية تحويلات هامة بين المستوى الأول والمستوى الثاني في النظام المتدرج للقيمة العادلة وان يتم التمييز بين التحويلات الداخلية والخارجية لكل مستوى علاوة على ذلك، يجب الإفصاح عن التغيرات في اساليب التقييم من فترة لأخرى، بما في ذلك اسباب هذه التغيرات، لكل فئة من فئات الادوات المالية.

لا يوجد لهذه التغيرات على صافي الربح أو الخسارة للفترة أو على ربحية السهم. إلا أن عرض بعض العناصر قد تغير عن السنة الماضية.

فيما عدا تطبيق المعايير المحاسبية أعلاه، فإن المجموعة قامت بتطبيق سياساتها المحاسبية بصورة مستمرة في اعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

السياسات المحاسبية الهامة على النحو التالية:

أ) أساس التوحيد

- **الشركات التابعة**

إن الشركات التابعة هي الشركات التي يكون بمقدور المصرف السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية - سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة - بغرض الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد بيانات الشركات التابعة بالكامل من تاريخ بدء المصرف السيطرة على إدارتها، ويتوقف توحيد البيانات المالية من تاريخ انتهاء هذه السيطرة. تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على عمليات الشركات التابعة التي يسيطر المصرف على إدارتها.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة باستخدام سياسات محاسبية متماثلة للمعاملات والاحداث الأخرى التي تتشابه في حالاتها وظروفها.

يتم حذف واستبعاد أي معاملات أو إيرادات ومصروفات - عدا أرباح وخسائر المعاملات بالعملات الأجنبية - ضمن المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة، حيث يتم استبعاد أية خسائر غير محققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح غير المحققة، ما لم يوجد دليل على انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ) أساس التوحيد (تتمة)

- **إدارة المحافظ**

تقوم المجموعة بإدارة الأصول المحتفظ بها كأدوات استثمارية أخرى نيابة عن المستثمرين. ولا تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية لهذه الوحدات، إلا في حالة سيطرة المجموعة علي نشاطات هذه الوحدات. تظهر المعلومات الخاصة بالموجودات التي تديرها المجموعة في إيضاح ٣٣.

ب) العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بموجب اسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ الميزانية العمومية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ، في حين يتم تحويل الموجودات غير المالية بالعملات الأجنبية والمبينة بالتكلفة التاريخية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. إن أرباح وخسائر الصرف الناتجة عن تسوية تلك المعاملات والناتجة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة ويتم إظهارها ضمن بيان الدخل. يتم الاعتراف بفروقات القطع الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية ضمن بيان الدخل.

ج) الأدوات المالية غير المشتقات

(١) التصنيف

يُصنف المصرف موجوداته المالية على النحو الآتي: ذمم أنشطة تمويلية مدينة، قروض وسلفيات، استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، استثمارات متاحة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد تصنيف الاستثمار عند الاعتراف المبدئي.

- **ذمم أنشطة تمويلية مدينة**

- المرابحة: هي عقد بين المصرف والمتعامل, يبيع المصرف بموجبه للمتعامل سلعة أو عقاراً سبق للمصرف شراؤها وحيازتها بناءً على وعد من المتعامل بشرائها من المصرف وفقا لشروط معينة. يتكون سعر البيع من التكلفة وهامش ربح متفق عليه.

- الإجارة التمويلية: هي عقد يقوم المصرف (المؤجر) بموجبه بتأجير عين موصوفة على المتعامل (المستأجر)، وذلك لمدة معينة مقابل إيجار محدد. قد تنتهي الإجارة التمويلية بانتقال ملكية العين للمستأجر في نهاية مدة الإجارة، أو عندما يحول المصرف المخاطر والعوائد الهامة المرتبطة بملكية الأصل إلى المستأجر.

- الاستصناع: هو عقد بين المصرف والمتعامل، يقوم المصرف بموجبه بتطوير وبيع عقار للمتعامل، وفقا لمواصفات معينة متفق عليها. يقوم المصرف بتطوير العقار إما بنفسه أو من خلال مقاول من الباطن، ثم يسلمه للمتعامل في تاريخ محدد وبثمن متفق عليه.

- الوكالة: هي عقد يقدم المصرف بموجبه مبلغا من المال للوكيل، الذي يقوم باستثماره وفقا لشروط معينة مقابل أجر محدد (مبلغ مقطوع أو نسبة من المال المستثمر). يضمن الوكيل المبلغ المستثمر في حالة تقصيره أوإهماله أو إخلاله بأي من شروط عقد الوكالة.

- المضاربة: هي عقد بين طرفين، يقدم أحدهما المال (ويسمى رب المال) بينما يقدم الآخر الجهد والخبرة لاستثمار هذا المال (ويسمى المضارب) الذي يقوم باستثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد. يستحق المضارب نظير جهده وخبرته نسبة متفق عليها من صافي ربح المضاربة كأتعاب إدارة. في حالة الخسارة الطبيعية يخسر رب المال ماله، ويخسر المضارب جهده. أما في حالة تقصير المضارب أو إهماله أو إخلاله بأي من شروط وأحكام عقد المضاربة فيتحمل وحده كافة الخسائر. يقوم المصرف بدور المضارب حين يقبل الأموال من أصحاب حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة، ويقوم بدور رب المال حين يستثمر تلك الأموال على أساس المضاربة.

- **استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق**

- هي موجودات مالية غير مشتقة ذات مبالغ محددة أو ممكن تحديدها، ولها تواريخ استحقاق ثابتة، والتي تنوي إدارة المصرف الاحتفاظ بها حتى تواريخ استحقاقها. عندما يقوم المصرف ببيع جزء كبير من الموجودات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كاستثمارات متاحة للبيع، ولا يحق للمصرف تصنيف الإستثمارات في أوراق مالية كاستثمارات محتفظ بها حتي تاريخ الاستحقاق للسنة الحالية والسنتين التاليتين. تمثل الصكوك أغلبية هذا النوع من الاستثمارات.

- الصكوك: هي منتجات تخضع لأحكام الشريعة الإسلامية ومعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف، وهي وثائق متساوية القيمة تُمثل حصصا شائعة في ملكية أعيان أو منافع أو خدمات، أو في موجودات مشروع معين أو نشاط استثماري خاص.

ج) الأدوات المالية غير المشتقات (تتمة)

(١) التصنيف (تتمة)

- **استثمارات متاحة للبيع**
إن الاستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة والتي لا يتم تصنيفها ضمن أي فئة أخرى من الموجودات المالية. إن الأوراق المالية غير المسعّرة التي لا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة يتم ترحيلها بالتكلفة، أما الأوراق المالية المسعّرة أو التي يمكن قياس قيمتها بصورة موثوقة يتم ترحيلها بالقيمة العادلة.

- **استثمارات في أوراق مالية مصنفة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل**
تحتفظ المجموعة بموجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل، وذلك في حالة قدرتها على إدارة الموجودات وتقييمها واظهارها داخليا على أساس القيمة العادلة، لتلافي نشوء أي عدم توافق محاسبي جوهري.

تشتمل الموجودات المالية المبوبة ضمن هذا التصنيف علي اسهم حقوق الملكية والصناديق والصكوك (ذات شرط التحوّل). يتم الإعتراف الأولي بهذه الاستثمارات بالتكلفة بعد استبعاد تكاليف المعاملة، ويتم لاحقا الإعتراف بها بالقيمة العادلة. يتم الاعتراف بأية ارباح أو خسائر تنتج لاحقا من القياس بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل.

(٢) الاعتراف بالأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في تاريخ المتاجرة، والذي يصبح فيه المصرف طرفا متعاقدا بشأن تلك الأدوات المالية، أو عندما يتعهد المصرف بشراء أو بيع تلك الموجودات.

(٣) إيقاف الاعتراف بالأدوات المالية

يتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما ينتهي حق المصرف التعاقدي في استلام تدفقات نقدية من تلك الموجودات المالية، أو عندما يُحيل المصرف حق استلام تدفقات نقدية تعاقدية من تلك الموجودات في معاملة ما، حيث يقوم المصرف بتحويل كافة المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصل لطرف آخر. يتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي المساءلة بها أو إلغائها أو انتهاء مدتها.

(٤) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به تبادل الأصول أو إطفاء المطلوبات بين طرفين بمعرفتهما وإرادتهما التامة في سياق العمل الاعتيادي في تاريخ القياس.

تقوم المجموعة -عندما يصبح ذلك ممكنا- بقياس القيمة العادلة للأداة المالية على أساس أسعارها المتداولة في سوق نشطة للأدوات المالية. تعتبر السوق نشطة عندما تتوفر الأسعار المتداولة الفعلية بصورة منتظمة. وإذا لم تتوفر أسعار متداولة لتلك الأدوات، يتم تقدير القيمة العادلة لها باستخدام نماذج التسعير أو باستخدام طرق التدفقات النقدية المخصومة. تعتمد التدفقات النقدية المستقبلية على تقديرات الإدارة ومعدل خصم يرتبط بمعدلات أرباح مرتبطة لأداة مالية لها نفس الشروط في تاريخ الميزانية العمومية. عند استخدام نماذج التسعير فإن المعطيات تعتمد علي مقاييس السوق ذات العلاقة في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم الإعتراف الأولي بالأدوات المالية بالتكلفة شاملة تكاليف المعاملة إلا في حالة الاستثمارات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل حيث يتم الإعتراف بها بالتكلفة بعد استبعاد تكاليف المعاملة.

تعتمد القيمة العادلة للأداة المالية على اسعار السوق المتداولة في تاريخ الميزانية العمومية بدون أي استبعاد لتكاليف المعاملة.

تقاس ذمم الانشطة المالية المدينة والقروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة ناقصا أية مخصصات انخفاض في القيمة، إن وجدت.

يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل. ويتم الاعتراف بأرباح أو خسائر تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع ضمن حقوق الملكية إلى ان يتم عدم الإعتراف أو انخفاض قيمة الموجودات المالية، وحينئذ يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر المتراكمة، التي سبق الاعتراف بها ضمن حقوق الملكية، ضمن بيان الدخل.

بعد القياس المبدئي، فإن كافة "الموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" يتم قياسها بالقيمة العادلة، باستثناء الحالات التي لا يكون فيها للأداة سعر سوقي مدرج في سوق نشط، ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بصورة موثوقة، عندها يتم بيان تلك الأداة بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. بعد طرح خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

ج) الأدوات المالية غير المشتقات (تتمة)

(٥) التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفاة لأحد الموجودات أو المطلوبات المالية هي المبلغ الذي يقاس به عند الاعتراف الأولي، ناقصا الدفعات الأساسية، وإضافة أو طرح الإطفاء المتراكم، باستخدام طريقة معدل العائد الفعّال، لأية فروقات بين المبلغ المعترف به مبدئيا والمبلغ كما هو عند تاريخ الاستحقاق ناقصا أي انخفاض في القيمة.

(٦) الإظهار بالصافي

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات بين المجموعة وطرف آخر، وعرض المبالغ الصافية في الميزانية العمومية عندما يكون للمجموعة والطرف الآخر الحق القانوني بمقاصة المبالغ.

يتم إظهار الإيرادات والمصروفات بالصافي عندما تجيزه المعايير المحاسبية.

(٧) تحديد وقياس مخصص الإنخفاض في القيمة

يقوم المصرف بمراجعة الموجودات المالية غير المرحلة بالقيمة العادلة في تاريخ كل ميزانية لكي يتم تحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض في قيمتها. تنخفض قيمة الموجودات المالية عند ظهور دليل موضوعي لوجود خسارة بعد الإعتراف الأولي بالموجودات، وأن تلك الخسارة يمكن تقديرها بطريقة موثوقة، وفي حالة وجود أي اشارة على وجودها، فإنه يتعين عندئذ تقدير المبلغ المسترد.

يقوم المصرف بتكوين مخصصات انخفاض القيمة عند وجود دليل على إنخفاض قيمة أي من (ذمم الانشطة التمويلية المدينة، القروض والسلفيات، إستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق) سواء على أساس فردي أو اجمالي. يتم تقدير مخصص انخفاض القيمة للذمم والأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات والإستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، ذات المبالغ الكبيرة على أساس فردي. يتم تقدير مخصص انخفاض قيمة ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات ذات المبالغ الكبيرة المبوّبة وفقا لخصائص مخاطرها المتشابهة.

يتم قياس المبلغ القابل للإسترداد من ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، بعد تعديلها بمعدل الربح الفعال. لا يتم تعديل أرصدة المعاملات قصيرة الأجل.

يتم إظهار ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات صافية من مخصصات الإنخفاض في القيمة. يتم تكوين المخصصات بصفة فردية مقابل تلك الذمم والقروض التي تعرضت لانخفاض في القيمة عند مراجعة أرصدتها المستحقة وتخفيضها لتساوي صافي مبالغها الممكن تحصيلها في تاريخ الميزانية العمومية.

يتم تقدير التدفقات النقدية لمجموعة من الموجودات المتماثلة بناءً على الخبرات السابقة، والأخذ في الاعتبار التصنيف الائتماني للمتعاملين، وكذلك مستوى انتظام السداد.

عند التأكد من عدم إمكانية تحصيل أي دين، وبعد اتخاذ كافة الإجراءات القانونية وتحديد الخسارة بصفة نهائية، فإنه يتم شطب مبلغ الدين مباشرة وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وتم ربط الانخفاض في القيمة بصورة موضوعية إلي حدث بعد الشطب، فإنه يتم استرجاع المخصص ضمن بيان الدخل.

يتم قياس أية خسائر إنحفاض في قيمة الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة بالفرق بين القيمة المرحلة لها والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية منها، والمعدلة على أساس معدل الأرباح الفعال الأساسي. يتم الإعتراف بالخسائر ضمن بيان الدخل وتظهر كمخصص انخفاض في القيمة مقابل ذمم الأنشطة التمويلية المدينة، ويستمر الإعتراف بأرباح الموجودات ذات القِيَم المعدلة. وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، فإنه يتم استرجاع المخصص ضمن بيان الدخل.

يتم تحويل خسائر الإنخفاض المتراكمة في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع عند تحققها بتحويلها مباشرة من حقوق الملكية إلي بيان الدخل.

إن الخسائر المتراكمة المحولة من حقوق الملكية إلي بيان الدخل تمثل الفرق بين تكلفة الاقتناء بعد طرح أية دفعات اساسية وإطفاءات، والقيمة العادلة الحالية بعد طرح أية خسائر انخفاض في القيمة تم الإعتراف بها سابقا ضمن بيان الدخل. تظهر التغيرات الايجابية في مخصصات الإنخفاض في القيمة كأحد مكونات الأرباح.

وحينما تزيد القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع لاحقا، وكان من الممكن ربط ذلك بصورة موضوعية إلي حالة تحدث بعد الإعتراف بخسائر الإنخفاض في قيمتها ضمن بيان الدخل، فإنه يتم عكس المخصص ضمن بيان الدخل. ويتم الإعتراف بأية زيادة لاحقة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع مباشرة في بيان الدخل الشامل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التغير في التقديرات المحاسبية لمخصصات قطاع الأفراد

قامت المجموعة خلال السنة بإدخال طريقة مخصص انخفاض قيمة محفظة معدلة لتغطية المخاطر المحيطة بالخسارة والتي على الرغم من عدم التعرف عليها تحديدا فإنه يتم التعرف عليهامن خلال الخبرة على أنها موجودة في محفظة القروض.

تم وضع مخصص انخفاض قيمة المحفظة بالرجوع الى الخبرات السابقة باستخدام طريقة معدل التدفق وايضا الأخذ بعوامل الأحكام في عين الاعتبار مثل البيئة الاقتصادية وتوجهات مؤشرات المحفظة مثل معدلات التدفق من خلال مقدار العجز وأداء التحصيلات والاستيراد (بما في ذلك توجهات أسعار العقارات السكنية).

تم احتساب مخصص انخفاض قيمة المحفظة لتغطية القروض التي تستحق دفعاتها حاليا والمتأخرة لمدة تقل عن ١٨٠ يوما، وقد تبع إدخال مخصص انخفاض قيمة المحفظة عكس مخصصات محددة تم تكوينها على القروض المتأخرة لمدة تقل عن ١٨٠ يوما.

مخصصات انخفاض قيمة محفظة قطاع الشركات

قامت المجموعة خلال السنة بإدخال طريقة مخصص انخفاض قيمة محفظة قطاع الشركات حيث يتم تكوين مخصص للحسابات المنتظمة من خلال الخبرة بالخسائر في قطاعات صناعية مختلفة.

د) احتياطيات نقدية إلزامية

يتوجب علي المصرف الاحتفاظ بنسبة محددة من أرصدة حسابات المتعاملين كاحتياطيات نقدية إلزامية لدي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. لا تستحق هذه الإحتياطيات أية أرباح.

ه) مستحق من بنوك

يتمثل في أرصدة المصرف لدى البنوك المراسلة، ويدرج بالتكلفة ناقصا مخصصات انخفاض القيمة، في حال وجودها.

و) إستثمارات عقارية

العقارات التي يمتلكها المصرف بغرض التأجير او للإستفادة من ارتفاع قيمتها الرأسمالية، يتم تصنيفها كإستثمارات عقارية.

يتم الاعتراف بهذه العقارات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم ومخصص انخفاض القيمة، في حال وجودها. يتم استهلاك المباني على مدى ٢٥ سنة.

ز) استثمارات عقارية تحت التطوير

العقارات التي يمتلكها المصرف بغرض تطويرها والإنتفاع منها أو لبيعها بعد تطويرها، يتم تصنيفها كإستثمارات عقارية تحت التطوير ويتم إظهارها بالتكلفة. تشتمل تكلفة الإستثمارات العقارية تحت التطوير علي قيمة الأراضي والانشاءات المدنية المقامة عليها، وأية مصروفات أخرى يتم رسملتها.

ح) موجودات ثابتة

يتم قيد الموجودات الثابتة بسعر التكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة (إن وُجد). يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكافة الموجودات الثابتة، باستثناء الأراضي المملوكة والتي لا يتم احتساب استهلاك عليها.

يتم حساب الاستهلاك حسب مدد الاستخدام المقدرة بأربع سنوات:

يتم ادراج الموجودات الثابتة قيد الانشاء بالتكلفة وعند اكتمال انشائها يتم تحويلها الى فئة العقارات والمعدات المناسبة ويتم استهلاكها وفقا لسياسات المجموعة

ط) حسابات المتعاملين

يتلقى المصرف حسابات الإستثمار والتوفير الاستثماري علي اساس المضاربة، وقد يقبل حسابات الإستثمار علي أساس الوكالة، كما يتلقى المصرف ويضمن الحسابات الجارية وما يشابهها.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الوكالة الاستثمارية

هي عقد يقوم بموجبه أحد الأطراف (المُوكّل) بتعيين وكيلا للإستثمار (الوكيل) لاستثمار أموال المُوكل (رأس مال الوكالة) على أساس عقد وكالة مقابل أجر محدد (مبلغ مقطوع أو نسبة ثابتة من رأس مال الوكالة)، ويستحق الوكيل أجرته سواءً كانت نتيجة الوكالة ربحا أو خسارة. تكون أرباح الوكالة من حق المُوكل، ويتحمل خسائرها إلا في حالات تقصير أو إهمال أو تعدي الوكيل. وفي حالة انتهاك الوكيل لشروط الوكالة يلتزم الوكيل بإعادة رأس مال الوكالة الى المُوكل. ويجوز للموُكل أن يمنح الوكيل مكافأة إضافية تعادل الزيادة في الأرباح المحققة عن الأرباح المتوقعة. لا يتحمل المصرف المخاطر التي قد تنتج عن الوكالة، وبالتالي فقد تم استبعادها من هذه البيانات المالية.

ك) الاعتراف بالإيرادات

المرابحة
يتم احتساب الأرباح وتحديدها بصورة تعاقدية عند بداية العقد، ويتم الاعتراف بالأرباح عند الاستحقاق على مدى فترة عقد المرابحة وفقا لطريقة معدل الربح الفعال على الرصيد القائم.

ل) الاعتراف بالإيرادات

الإجارة
يتم الاعتراف بإيرادات الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة عقد الإجارة.

الوكالة
يتم الاعتراف بالإيرادات المقدرة من الوكالة على أساس الاستحقاق طوال مدة الوكالة، على أن تعدل عند استلام الإيرادات الفعلية، ويتم الاعتراف بالخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

الاستصناع
تمثل إيرادات الاستصناع أرباح فترة تشييد الأصل، ويتم احتسابها على أساس نسبة الإنجاز. بعد إتمام الإنجاز يتم احتساب ايرادات فترة التسديد ضمن إيرادات الإجارة أو المرابحة.

إيرادات توزيعات الأرباح
يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يصبح حق استلامها معلناً.

الرسوم والعمولات
يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات عندما يتم تقديم الخدمات المصرفية.

إيرادات إيجارية
يتم الإعتراف بإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية ضمن بيان الدخل بالتساوي خلال مدة عقد الإيجار.

الإيرادات المستبعدة
هي الإيرادات الناتجة عن معاملات لا تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، وذلك طبقا لما تقرره هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بهذا الشأن. يتوجب على إدارة المصرف تجنيب هذه الإيرادات وفصلها عن إيرادات المصرف والإفصاح عنها في البيانات المالية. يتم صرف هذه الإيرادات في الأنشطة الاجتماعية داخل الدولة.

ل) مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يقوم المصرف بتكوين مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين وفقاً لأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب المكافأة على الراتب الأساسي للموظف وفترة خدمته، مع مراعاة إكمال الحد الأدنى من الخدمة. يتم تكوين هذا المخصص على مدى فترة الخدمة. ويظهر مخصص مكافأة نهاية خدمة الموظفين الوافدين في الميزانية العومية ضمن بند "مطلوبات أخرى".

أما بالنسبة للموظفين المواطنين، يقدم المصرف مساهمته في صندوق التقاعد لدى الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية، وتحتسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المصرف على هذه الاشتراكات والتي يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

م) الزكاة

يقوم المصرف بإخراج الزكاة وفقاً للنظام الأساسي للمصرف ويقوم بحسابها وفقا لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية، كما يلي:

- الزكاة المستحقة على حقوق المساهمين (عدا رأس المال المدفوع) يتم إخراجها من الأرباح المحتجزة.
- يتم توزيع الزكاة على مصارفها الشرعية من خلال لجنة يتم تشكيلها من قبل الإدارة.
- يتوجب على المساهمين إخراج الزكاة المستحقة على رأس المال المدفوع بأنفسهم.
- يتم حساب الزكاة المستحقة على المخصص العام أو أي إحتياطي آخر – إن وجد – ويتم إخراجها من حصص أرباح كل طرف مشارك في أرباح وعاء المضاربة.

ن) توزيع الأرباح

يتم توزيع الأرباح بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (استثمار وتوفير ووكالة) والمساهمين وفقاً لتوجيهات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في المصرف.

إن الأرباح الصافية المحققة من وعاء المضاربة في نهاية كل ربع سنة هي صافي الأرباح القابلة للتوزيع. يتم حساب صافي الأرباح القابلة للتوزيع بين أصحاب الحسابات غير المقيدة والمساهمين بعد خصم نسبة أتعاب المضارب المعلنة.

يتم توزيع الأرباح بالنسبة والتناسب بين المعدل الموزون لأرصدة الحسابات غير المقيدة وأموال المساهمين، وبدون أي تمييز لأي طراف مشارك في وعاء المضاربة.

س)النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والحساب الجاري لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، والمستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة (بما في ذلك المرابحات قصيرة الأجل) ناقصا المستحق للبنوك والشركة القابضة للمجموعة. يتمثل ما يعادل النقد في الاستثمارات السائلة قصيرة الأجل التي يمكن تحويلها بسهولة إلى مبالغ نقدية محددة القيمة، التي تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية.

ع) المطلوبات الطارئة

لا يتم الاعتراف بالمطلوبات الطارئة في البيانات المالية، ويتم الإفصاح عنها ضمن الإيضاحات ما لم يكن احتمال تدفق الأموال المستخدمة التي تتضمن منافع اقتصادية - احتمالاً بعيداً.

ف) ربحية السهم

يتم احتساب ربحية السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المعدل الموزون لعدد أسهم راس المال المدفوع خلال السنة.

ص) القطاع التشغيلي

يعتبر القطاع احد مكونات المجموعة الرئيسية، وهو يُعنى إمّا بتقديم منتجات أو خدمات . تظهر المجموعة بيانات قطاعاتها وفق نموذج أعمال المجموعة.

ق) المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

فيما يلي المعايير والتفسيرات التي أصدرت ولكن لم يتم تفعيلها على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٠٩:

المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية - تجميع الأعمال: اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠؛
المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية – الأدوات المالية: اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣؛
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ (المعدل) – الافصاحات الخاصة بالأطراف ذات العلاقة: اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١؛
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ – عرض والافصاح عن الأدوات المالية : اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٠؛
المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية: اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٠؛ و
التفسير ١٤ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية– دفع الحد الأدنى لمتطلبات التمويل مسبقا: اعتباراً من ١ يناير ٢٠١١.

تقوم المجموعة بتقييم تأثير هذه التغيرات وإعداد نفسه لتطبيقها في تواريخ الاستحقاق ذات الصلة.

٤ إيرادات من أنشطة تمويلية، صافية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التمويلية		
مرابحات سلع	١٨٠,١٢٤	١٧٣,٨٧٥
مرابحات سيارات	١٩٦,٤٧٦	١٨٠,٨٢٨
مرابحات تمويل مشترك	٤,٣٢٩	١٤,٩١٧
مرابحات عقارات	١١,٤٢٩	١٩,٢٥٨
استصناع	٧١,٨٦٩	٦٧,٤٨٥
إجارة	٣٩٥,٥٦٧	٢٧١,٩٦٣
إيرادات من وكالة تمويلية	١٩٢,٧٣٦	١٦٢,٠٦٠
أخرى	١,٠٧٠	٣,٤٩٤
	١,٠٥٣,٦٠٠	٨٩٣,٨٨٠

٥ إيرادات من استثمارات في أوراق مالية، صافية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
أرباح محققة - استثمارات متاحة للبيع	-	٢١,٦٣٦
خسائر غير محققة - استثمارات بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر	(١١٢,٦٠٨)	(٩٠,٩٣٣)
إيرادات توزيعات أرباح - استثمارات بالقيمة العادلة ضمن الأرباح والخسائر	١٧,٨٤٨	٢٦,٣٧٥
إيرادات توزيعات أرباح - استثمارات متاحة للبيع	١٣,١٤٥	١٤,٦٦٩
أرباح من الاستثمارات - استثمارات متاحة للبيع	٣,٩٨١	١٢,٩٣٢
أرباح من الاستثمارات - استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٨٩,٩٣٤	٨٧,٨٣٢
	١٢,٣٠٠	٧٢,٥١١

٦ إيرادات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
مرابحات قصيرة الأجل	٣١٨,٤٦٦	١٠٧,٨٩١
أرباح وكالة استثمارية	(١٩٦,٩١٣)	(٢٨,٤٦٤)
	١٢١,٥٥٣	٧٩,٤٢٧

٧ إيرادات عقارية، صافية

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات إيجارية	٢٢,٣٦٤	٢٢,٥٥٤
إيرادات بيع استثمارات عقارية	-	٦٦٩
مصروفات استثمارات عقارية	(٣,٤٣٨)	(٢,٤٩٦)
انخفاض قيمة استثمارات عقارية	(١٠,٢٨٣)	-
	٨,٦٤٣	٢٠,٧٢٧

٨ إيرادات عمولات ورسوم، صافية

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
إيرادات عمولات ورسوم	١٢٥,١١٤	١٠٧,٢١٢
أتعاب إدارة محافظ استثمارية	١٣,١٨٥	٢٠,٦٢٨
رسوم إكتتاب	١٩,٤٣٣	١٧٥,١٤٠
أتعاب إدارة الصكوك	٤٥,١١٥	١٥,٢١٤
أخرى	٤٢,٢٠٦	٢٠,٣٩٥
	٢٤٥,٠٥٣	٣٣٨,٥٨٩
ناقصاً: مصروفات العمولات والرسوم	(٣١٥)	(٢٤,٤١٣)
	٢٤٤,٧٣٨	٣١٤,١٧٦

٩ إيرادات تشغيلية أخرى، صافية

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
أرباح صرف العملات الأجنبية، صافية	٢٢,٣٤٠	٣٠,٨٤٣
بطاقات الائتمان	٤٣,٨٣٤	٤٤,١٧٩
أخرى	١,١٢٦	٤٣,٦١٨
	٦٧,٣٠٠	١١٨,٦٤٠

١٠ مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
مصروفات موظفين	(٢٨٠,١٢٤)	(٢٨٠,٤٩٧)
مصروفات تشغيلية	(٥١,٤٩٤)	(٥٠,٣٨٢)
مصروفات إدارية	(٣٧,٤٣٨)	(٣٨,٤١٢)
استهلاك موجودات ثابتة	(٢٣,٥٨٩)	(١٨,٧٤٧)
	(٣٩٢,٦٤٥)	(٣٨٨,٠٣٨)

١١ مخصصات انخفاض القيمة، صافية من الاستردادات

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
ذمم أنشطة تمويلية		
مخصصات خلال العام	(٣٨٤,٠٠٧)	(٦٨,٥٤٧)
استردادات من مخصصات	١١,٥٢٦	٢٧,٩٣٣
	(٣٧٢,٤٨١)	(٤٠,٦١٤)
إستثمارات		
مخصصات خلال العام	(٧,٢٨٢)	(٢٧,٥٩١)
مخصصات مشطوبة خلال العام	١٧,٠٠٢	-
	٩,٧٢٠	(٢٧,٥٩١)
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى		
مخصصات خلال العام	(٧٠٠)	-
	(٣٦٣,٤٦١)	**(٦٨,٢٠٥)**

١٢ حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح

يتم توزيع الأرباح على أساس ربع سنوي بين أصحاب الحسابات غير المقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) والمساهمين وفقاً لطريقة التوزيع المعتمدة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
المدفوع خلال العام	(٤٦١,١٢٠)	(٤٤٥,٧٠٦)
المستحق عن الربع الأخير	(١٥٠,٨٥٧)	(٢١٦,٥٣٣)
المحول من احتياطي معدل الأرباح	-	١٣,٨٦٦
المحول من احتياطي وعاء المضاربة	-	١٣,٩٧٥
	(٦١١,٩٧٧)	(٦٣٤,٣٩٨)

١٣ حقوق الأقلية

يمثل الرصيد البالغ ٥٢٦,٠٠٠ درهم حصة أسهم بنسبة ٦٠ % - لا يمتلكها المصرف - من خسارة شركة "إثمار للتطوير العقاري ش.م.خ" عن السنة المنتهية في٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

١٤ ربحية السهم

تم حساب ربحية السهم بقسمة أرباح السنة البالغة ١٣٠,٧٩٤,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ٤٠١,٥٨٣,٠٠٠ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وهو ١,٧٦٤,٦٨٨,٠٠٠ سهما (٢٠٠٨: ١,٢١٤,٦٨٨,٠٠٠ سهما).

لم يتعرض ربح السهم الأساسي لأي انخفاض

١٥ نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
نقد في الصندوق	٨٢,٦٥٧	٨١,٠٨٣
أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:		
حساب جاري	١٣٢,٦١٤	٤٧٢,٩٣٥
احتياطيات نقدية إلزامية	٩٤٦,٢٩١	١,٠٨٩,٩٠٠
	١,١٦١,٥٦٢	١,٦٤٣,٩١٨

١٦ مستحق من بنوك

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
مستحق من بنوك محلية	٢٢	٢١
مستحق من بنوك أجنبية	١٢٧,٢٠٧	٢٧,٣٦٨
	١٢٧,٢٢٩	٢٧,٣٨٩

١٧ مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
مرابحات قصيرة الأجل	٦,٧٢٨,٠٣٧	٤,٨٠٠,٧٥٥
ودائع متبادلة (بدون أرباح)، صافي	٦٢٤,٩٢٢	(٣,٩٨٤,٩٤٤)
وكالة استثمارية	(٥,٨٥٦,٠٣٢)	-
أرصدة أخرى	١٥٩,٥٩٩	٣٤,١٤٧
	١,٦٥٦,٥٢٦	**٨٤٩,٩٥٨**

١٨ ذمم أنشطة تمويلية مدينة

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
تشتمل الأنشطة التمويلية المدينة على ما يلي:		
مرابحات سلع	٢,١٧٤,٩٠٧	٣,٠٦٦,٣٠٣
مرابحات سيارات	٢,٧٠٨,٥٧٠	٣,١١٧,٣٩٤
مرابحات تمويل مشترك	٩٩,٧٦١	١٤٦,٨١٧
مرابحات عقارات	١٨٧,٣١٥	٢٤٦,٢٢٥
إجمالي المرابحات	٥,١٧٠,٥٥٣	٦,٥٧٦,٧٣٩
استصناع	١,٩٣٩,٦٠٩	١,٤٨٦,٣٨٦
إجارة	٦,٠٨٣,٥٨١	٤,٨٣٥,٢٤١
مدينو بطاقات اعتماد	٥٢٩,٥٢٠	٤٧١,٧٨٩
أخرى	٩٥٠,٢١٠	١,٨٩٩,٤٩٤
	١٤,٦٧٣,٤٧٣	١٥,٢٦٩,٦٤٩
ناقصاً: إيرادات مؤجلة	(٦٧٨,٩٨٢)	(٨٥٠,٥١٥)
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٥٣٩,٠٧٤)	(٢٠١,٣٢٠)
	١٣,٤٥٥,٤١٧	١٤,٢١٧,٨١٤
وكالة تمويلية	٣,٢٥٠,٣٨٣	٣,٦٣٧,٨١٦
	١٦,٧٠٥,٨٠٠	١٧,٨٥٥,٦٣٠

١٨ ذمم أنشطة تمويلية مدينة (تتمة)

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة :		
الرصيد في بداية السنة	٢٠١,٣٢٠	١٥٧,٧٤٨
مخصصات تم تكوينها خلال السنة	١٨٩,٩٥٩	٦٨,٥٤٧
استردادات خلال السنة	(١١,٥٢٦)	(٢٤,٣١٧)
مخصصات محولة الى قروض وسلفيات	(٣٤,٧٢٧)	-
مبالغ مشطوبة	-	(٦٥٨)
الرصيد في نهاية السنة	**٣٤٥,٠٢٦**	**٢٠١,٣٢٠**
الحركة في مخصصات انخفاض قيمة المحفظة :		
الرصيد في بداية السنة	-	-
مخصصات تم تكوينها خلال السنة	١٩٤,٠٤٨	-
الرصيد في نهاية السنة	**١٩٤,٠٤٨**	**-**
	٥٣٩,٠٧٤	**٢٠١,٣٢٠**

١٩ استثمارات

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
القيمة العادلة ضمن بيان الدخل		
أسهم حقوق ملكية	١٤٩,٨٧٨	١٨١,٤٩٣
صناديق استثمارية	٥٢١,٢٦١	٦٠١,١٩٨
	٦٧١,١٣٩	٧٨٢,٦٩١
متاحة للبيع		
أسهم حقوق ملكية	٨٦٢,١٠٨	٨٨٧,٤٣٩
صناديق استثمارية	٩٢٠,٤٦٣	٩٤٤,٢٠٤
	١,٧٨٢,٥٧١	١,٨٣١,٦٤٣
محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق		
صكوك	١,٣٤٤,٢٣١	١,٥٣٣,٦٣٦
	٣,٧٩٧,٩٤١	٤,١٤٧,٩٧٠
ناقصا: مخصص انخفاض في قيمة الاستثمارات	(١٧,٨٧١)	(٢٧,٥٩١)
	٣,٧٨٠,٠٧٠	**٤,١٢٠,٣٧٩**
تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على ما يلي:		
استثمارات في أوراق مالية مسعرة	٧٩٢,١٩٩	٩٤٩,٠٣٢
استثمارات في أوراق مالية غير مسعرة	٢,٩٨٧,٨٧١	٣,١٧١,٣٤٧
	٣,٧٨٠,٠٧٠	**٤,١٢٠,٣٧٩**
الحركة في مخصصات انخفاض القيمة :		
الرصيد في بداية السنة	٢٧,٥٩١	-
مخصصات تم تكوينها خلال السنة	٧,٢٨٢	٢٧,٥٩١
استردادات خلال السنة	(١٧,٠٠٢)	-
الرصيد في نهاية السنة	**١٧,٨٧١**	**٢٧,٥٩١**
تتركز الاستثمارات في الأوراق المالية كما يلي:		
استثمارات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٤١٩,٤٥١	١,٨٥١,٠١٦
استثمارات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٣٦٠,٦١٩	٢,٢٦٩,٣٦٣
	٣,٧٨٠,٠٧٠	**٤,١٢٠,٣٧٩**

١٩- القيمة العادلة للموجودات المالية

	مستوى ١	مستوى ٢	مستوى ٣	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩				
الموجودات المالية المتاحة للبيع	١٢١,٠٥٩	-	١,٦٤٦,٧٤٧	١,٧٦٧,٨٠٦
الموجودات المالية المحددة بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل	٦٧١,١٣٩	-	-	٦٧١,١٣٩
الموجودات المالية محتفظ بها للإتجار	-	-	-	-
	٧٩٢,١٩٨	-	١,٦٤٦,٧٤٧	٢,٤٣٨,٩٤٥

تسوية الاستثمارات المستوى الثالث	
الرصيد في بداية السنة	١,٦٠٩,٩٨١
استثمارات تم شرائها خلال السنة	٥٣,٥٦٧
إعادة تقييم استثمار بالعملة الاجنبية	(٢,٠٣٦)
مخصصات تم تكوينها خلال السنة	(١٤,٧٦٥)
الرصيد في نهاية السنة	**١,٦٤٦,٧٤٧**

إعادة تصنيف الاستثمارات

نظراً للتغير في نية الإدارة إلى الاحتفاظ بمحفظة الصكوك حتى تواريخ استحقاقها وبعد مراجعة صحة تصنيف بعض الاستثمارات والمصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة ضمن بيان الدخل والاستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق، إعتبارا من ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الاستثمارات وفقا لمعايير المحاسبية الدولية.

فيما يلي تأثير إعادة التصنيف علي البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

الميزانية العمومية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	ألف درهم
انخفاض في موجودات مالية متاحة للبيع	(١,٠٠٣,٧٣٥)
زيادة في استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١,٠٠٣,٧٣٥

ستؤثر إعادة التصنيف على أرقام المقارنة في الميزانية العمومية ولن يكون له أي تأثير على أرباح الفترة الحالية أو الفترة السابقة أوالأرباح المحتجزة وصافي الموجودات وحقوق الملكية.

يتم إدراج معظم الاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع بالتكلفة نظراً لعدم توفر طريقة قياس قيمتها العادلة بصورة يمكن الاعتماد عليها. حسب تقديرات الإدارة، فإن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات لا تختلف بصورة مادية عن قيمتها المرحلة.

٢٠ استثمارات عقارية

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٤٠٩,٤٠٤	٢٦٩,٧٧٨
عقارات مشتراة	٦٥,٦٥٩	٢٥٤,٧٤٠
عقارات معاد تصنيفها ضمن استثمارات عقارية تحت التطوير (إيضاح ٢١)	-	(١٠٨,٤٨٣)
عقارات محولة من استثمارات عقارية تحت التطوير (إيضاح ٢١)	١٩,٣٥٦	-
أصول اخرى محولة من استثمارات عقارية	-	(١,٨٠٠)
عقارات مباعة	-	(٤,٨٣١)
	٤٩٤,٤١٩	٤٠٩,٤٠٤
ناقصاً: الاستهلاك المتراكم	(٢٥,٣٤٠)	(١٥,٥٥٧)
مخصص انخفاض في القيمة	(١٠,٢٨٣)	-
	٤٥٨,٧٩٦	**٣٩٣,٨٤٧**
تشتمل الاستثمارات العقارية على ما يلي:		
أراضي	١٥٦,٠٩٠	١٦٦,٣٧٣
مباني، صافية	٣٠٢,٧٠٦	٢٢٧,٤٧٤
الرصيد في نهاية السنة	**٤٥٨,٧٩٦**	**٣٩٣,٨٤٧**

إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ بلغت ٣٨٩.٥٧٩.٧٤٠ درهم (٢٠٠٨: ٤٣٩.٠٦٣.١٥٩ درهم) وفقا للتقييم الذي أجرته جهة مستقلة.

تتركز جميع الاستثمارات العقارية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢١ استثمارات عقارية تحت التطوير

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٨٥٩,٥٤٦	٤٢٧,٤٧٠
اضافات خلال السنة	١٧٥,٦٠٣	٣٢٣,٥٩٣
عقارات معاد تصنيفها كاستثمارات عقارية تحت التطوير (إيضاح ٢٠)	-	١٠٨,٤٨٣
عقارات محولة إلى استثمارات عقارية (إيضاح ٢٠)	(١٩,٣٥٦)	-
استثمارات عقارية محولة إلى أصول ثابتة (إيضاح ٢٣)	(١١,٣٠٢)	-
الرصيد في نهاية السنة	١,٠٠٤,٤٩١	٨٥٩,٥٤٦

تتركز جميع الاستثمارات العقارية تحت التطوير داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٢ مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
توزيعات أرباح مستحقة	١٨,١٧٢	٤٢,١٥٨
حسابات جارية مكشوفة (بدون أرباح)	١٦١,٢٩٢	١٠٦,٩٠٦
مصروفات مدفوعة مقدماً	١٦,٢٢٤	١٠,٣٦٠
عمولات بيع آجلة	٢١,٨٨٠	٢٩,٣٠٣
قبولات طارئة للمتعاملين	٩٣,٢٠٥	٢٣٤,٤٩٨
بضائع متاحة للبيع	١٣,٦٣٣	٢٩,١٢٣
أخرى	٨,٢٤٨	١٤٥,٥٢١
	٣٣٢,٦٥٤	٥٩٧,٨٦٩
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٥,٤٠٥)	(٤,٧٠٥)
	٣٢٧,٢٤٩	٥٩٣,١٦٤

يتضمن بند "أخرى" أعلاه بعض القروض والسلفات المتعسرة التي تم تحديدها عند تحويل انشطة المصرف لتتوافق مع احكام الشريعة الإسلامية. تم التعامل مع هذه الديون بصفة مستقلة. بلغت أرصدة هذه الديون ١٦٠,٤٦٦,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ١٦٢,٠٠٣,٠٠٠ درهم). مقابل مخصصات القيمة بمبلغ ١٦٠,٤٦٦,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ١٢٢,٦٨٣,٠٠٠ درهم). يم إدراج أي الاستردادات ضمن ايرادات اخرى.

٢٣ موجودات ثابتة

	تحسينات على عقارات مستأجرة	مفروشات	معدات	سيارات	حاسب آلي	برامج حاسب آلي	موجودات ثابتة قيد الإنشاء	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة								
كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٤٧,٥٥٦	٩,٩٧٦	١٤,٥٧٨	١,١٥٢	٢٥,٢٠٥	١,٤٩٠	١٣,٠٢٥	١١٢,٩٨٢
إضافات	١,٩١١	٩٢٣	٢,١٤٢	١٢٥	٢,١٨٨	٢٣٨	١٦,٢٨٥	٢٣,٨١٢
محول من موجودات ثابتة قيد الإنشاء	١٢,٥٧٢	٢,٥٢١	٩٩٦	-	٢,١٢٩	-	(١٨,٢١٨)	-
محول من استثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	١١,٣٠٢	١١,٣٠٢
استبعادات	(١٤٣)	-	(٧٨)	(٧٧)	(١٣)	-	-	(٣١١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٦١,٨٩٦**	**١٣,٤٢٠**	**١٧,٦٣٨**	**١,٢٠٠**	**٢٩,٥٠٩**	**١,٧٢٨**	**٢٢,٣٩٤**	**١٤٧,٧٨٥**
الاستهلاك المتراكم								
كما في ١ يناير ٢٠٠٩	(٢٨,٥٥٧)	(٤,١٦٦)	(٨,٣٤٠)	(٨١٤)	(١٣,٧٧٨)	(٧٠٨)	-	(٥٦,٣٦٣)
استهلاك السنة	(١١,٦٩٠)	(٢,٧١٥)	(٣,٣١٧)	(٢٢٤)	(٥,٣٠٣)	(٣٤٠)	-	(٢٣,٥٨٩)
استبعادات	٢٤	-	٣٣	٢١	٥	-	-	٨٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**(٤٠,٢٢٣)**	**(٦,٨٨١)**	**(١١,٦٢٤)**	**(١,٠١٧)**	**(١٩,٠٧٦)**	**(١,٠٤٨)**	**-**	**(٧٩,٨٦٩)**
صافي القيمة الدفترية								
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	**٢١,٦٧٣**	**٦,٥٣٩**	**٦,٠١٤**	**١٨٣**	**١٠,٤٣٣**	**٦٨٠**	**٢٢,٣٩٤**	**٦٧,٩١٦**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	**١٨,٩٩٩**	**٥,٨١٠**	**٦,٢٣٨**	**٣٣٨**	**١١,٤٢٧**	**٧٨٢**	**١٣,٠٢٥**	**٥٦,٦١٩**

٢٤ حسابات المتعاملين

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
حسابات جارية	٣,٩٩٣,٦٧٧	٤,٢٠٣,٥٢٤
حسابات توفير	١,٧٣٩,٤٥٩	١,٤٣٥,٨٢١
حسابات استثمار	٩,١٦١,٤٣٢	١٢,٢٤٣,٨٠٨
حسابات وكالة	٤,٣٦١,٤٦٦	١,٥٥٣,٢٦٤
تأمينات	١٧٠,٧٣٣	١٢٨,٠٠٤
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة (إيضاح ٣٠)	(٨,٦٨٠)	١٨,٢٣١
	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٥٨٢,٦٥٢
الحركة في احتياطي معدل الأرباح:		
الرصيد في بداية السنة	-	١٣,٨٦٦
محول من حصة المتعاملين في الأرباح، صافي	-	(١٣,٨٦٦)
الرصيد في نهاية السنة	-	-

تم تكوين احتياطي معدل الارباح في عام ٢٠٠٥ بناءً على موافقة مجلس الإدارة وهيئة الفتوى والرقابة الشرعية. وتظهر الزكاة على هذا الاحتياطي ضمن الزكاة المستحقة.

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
حسابات المتعاملين تتركز كما يلي:		
حسابات متعاملين داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٨,٦٤٧,٦٠٩	١٩,٠٠٠,٠٧٩
حسابات متعاملين من خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٧٠,٤٧٨	٥٨٢,٥٧٣
	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٥٨٢,٦٥٢

٢٥ مستحق لبنوك

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
حسابات جارية	٥,٣٧٦	١٣,٠٥٩
سحوبات على المكشوف لبنوك مراسلة	١٧	٧٥,٦٢٨
حسابات استثمار	-	٨٠٠,٠٠٠
حسابات وكالة	١,٢٠٢,١٣٣	١,٢١١,٢٢٥
	١,٢٠٧,٥٢٦	٢,٠٩٩,٩١٢
يتركز مستحق لبنوك كما يلي:		
مستحق لبنوك محلية	١,١٤٩,٦١٤	١,٧٣٥,٧٥٠
مستحق لبنوك أجنبية	٥٧,٩١٢	٣٦٤,١٦٢
	١,٢٠٧,٥٢٦	٢,٠٩٩,٩١٢

٢٦ مطلوبات أخرى

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح عن الربع الأخير	١٥٠,٨٥٧	٢١٦,٥٣٣
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٤٧,٧٨٣	٥٩,٥٣٦
شيكات مدير	٨٣,٢٨٦	١١٣,١٢٠
دائنون تجاريون	١٢٤,٦٢٦	١٢٥,٩١٦
قبولات طارئة للمتعاملين	٩٣,٢٠٥	٢٣٤,٤٩٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	-	٢,٨٠٠
مبالغ محتجزة لمقاولين	١٣٩,٠٢٥	١٨٣,٦٤٤
إيرادات مستبعدة	٢٨١	٢١٣
التزام ضريبي*	٨,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
أخرى	٤٩,١٠٩	٤٨,٤٨٣
	٦٩٦,١٧٢	١,٠٠٤,٧٤٣

* الالتزام الضريبي والبالغ ٨.٠٠٠.٠٠٠ درهم يمثل مخصص مطلوبات الضريبة الحالية لفرع المصرف المغلق في مصر. تم اغلاق الفرع في التسعينيات قبل تحويل أنشطة المصرف إلى النظام المصرفي الإسلامي. إن المطلوبات الضريبية خاضعة للسلطات القانونية.

٢٧ وكالة استثمارية

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
وكالة استثمارية من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢
وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة	-	٩٤٠,٠٠٠
	١,٠٨١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢

أ) وكالة استثمارية من وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة

تلقى المصرف - بموجب اتفاقية وكالة - مبلغا وقدره ١,٠٨١,٨٧٢,٠٠٠ درهم في ديسمبر ٢٠٠٨ من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتستحق الدفع بعد خمس سنوات (يمكن زيادتها إلى سبع سنوات). تخضع هاتين الوكالتين لشروط متفق عليها.

ب) وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة

تم استخدام مبلغ الوكالة الاستثمارية من الشركة القابضة للمجموعة وقدره ٩٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم لدفع حصتها في زيادة رأس مال المصرف بتاريخ ٢٩ يونيو ٢٠٠٩.

٢٨ رأس المال

في إجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد في ٢٨ يونيو ٢٠٠٩، تمت الموافقة على زيادة رأس مال المصرف المصرح به الى ٣,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم، وزيادة رأس المال المدفوع بمبلغ ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم ليصل الى ٢,٣١٤,٦٨٨,٠٠٠ درهم.

أصدر المصرف ١,١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهما جديدا بقيمة إسمية قدرها درهم إماراتي واحد، تم الإكتتاب فيها ودفعها بالكامل

٢٩ احتياطي قانوني و احتياطي عام

بناءً على أحكام النظام الأساسي للمصرف، والمادة (٨٢) من القانون الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، والقانون الاتحادي للشركات التجارية، يقوم المصرف بتحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية - إن وجدت - إلى الاحتياطي القانوني, حتى يساوي هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

ويتم أيضا تحويل ١٠% من صافي إيرادات المساهمين السنوية - إن وجدت - إلى الاحتياطي العام، حتى يصل هذا الاحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع، ويمكن إيقاف هذا التحويل بقرار من الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية من مجلس الإدارة. يقرر مجلس الإدارة كيفية استخدام الاحتياطي العام.

٣٠ التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

تمثل التغيرات في القيمة العادلة العجز في إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة. بلغت حصة المساهمين في هذا العجز خلال الفترة مبلغا قدره ٦,٦٧٩,٠٠٠ درهم.

٣١ حقوق الأقلية

تمثل حقوق الأقلية البالغة ٩٢,٣٦٣,٠٠٠ درهم (٢٠٠٨: ٩٢,٨٨٩,٠٠٠ درهم) ٦٠% من أسهم شركة اثمار للتطوير العقاري (ش.م.خ) غير المملوكة للمصرف (أنظر إيضاح ١).

٣٢ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

يُصدر المصرف خطابات ضمان واعتمادات مستندية لتلبية متطلبات المتعاملين. هذه الالتزامات ذات سقوف وفترات زمنية محددة وغير مركزة في فترة معينة، وهي تصدر ضمن سياق العمل المعتاد، كما يلي:

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
خطابات ضمان	٢,٩٨١,٦٤٣	٢,٩٨٢,٨٦٦
اعتمادات مستندية	٤٥٩,٠٥٦	٧٢٥,٧٤٣
إلتزامات تمويل غير قابلة لإلغاء	٥٧١,١٤١	٥٩٣,٢٨٨
إلتزامات رأس مالية	٢٣,٠٠٦	٣٨٤,٠١٢
إلتزامات عقود تأجير تشغيلية	٤٢,٢٤٦	٥١,١٩٨
	٤,٠٧٧,٠٩٢	٤,٧٣٧,١٠٧

	ألف درهم	ألف درهم
أقل من سنة	١٤,٦٦٢	١٣,٧٥٧
من سنة الى خمس سنوات	٢٧,٥٨٤	٣٧,٢٩٠
أكثر من خمس سنوات	-	١٥١
	٤٢,٢٤٦	٥١,١٩٨

٣٣ الموجودات المدارة

تشتمل الموجودات المدارة على ما يلي:

(أ) موجودات الصكوك

خلال شهر يونيو ٢٠٠٧، قام المصرف بتسهيل إصدار "صكوك استثمارية" بمبلغ إجمالي ١,٢٨٥,٥٥٠,٠٠٠ درهم (٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) من خلال بيع "موجودات إجارة" بالقيمة المُرحلة إلى "شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي المحدودة" ("المُصدر")، والتي تقوم أيضاً بدور الأمين لصالح حاملي الصكوك.

قام المُصدر بتحويل إدارة موجودات الصكوك إلى المصرف بموجب اتفاقية إدارة. يقوم المصرف بإدارة تلك الموجودات وفقا لأحكام تلك الاتفاقية مقابل أتعاب إدارة.

في تاريخ الاستحقاق، يملك حملة الصكوك الخيار لاسترداد قيمة الصكوك بالقيمة الاسمية. تضمن الشركة القابضة للمجموعة هذا الخيار. تم إظهار الصكوك خارج البيانات المالية المستقلة للمصرف وشركاته التابعة، وذلك وفقا لمتطلبات هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالمصرف.

(ب) موجودات الوكالة

تبلغ موجودات الوكالة المدارة ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) وهي تخص الشركة القابضة للمجموعة، التي تتحمل مخاطرها.

٣٤ حسابات استثمار مقيد

يتلقى المصرف أموالاً من بعض المتعاملين لاستثمارها بالنيابة عنهم في مشروعات أو أنشطة استثمارية محددة بموجب اتفاقيات خاصة، وذلك مقابل أتعاب إدارة. يتحمل أصحاب هذه الحسابات المخاطر التي تنطوي عليها تلك الأنشطة، باستثناء مخاطر الاداء الناتجة عن إهمال المصرف أو تقصيره أو مخالفته للشروط التي تحكم تلك الاتفاقيات. يتم إظهار هذه الحسابات خارج البيانات المالية للمصرف وشركاته التابعة.

٣٥ النقد وما يعادله

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
نقد في الصندوق	٨٢,٦٥٧	٨١,٠٨٣
حساب جاري لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١٣٢,٦١٤	٤٧٢,٩٣٥
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة خلال ٣ أشهر	٥,٥٩٢,٢٥٧	٤,٨٠٠,٧٥٥
مستحق من بنوك	١٢٧,٢٢٩	٢٧,٣٨٩
مستحق إلى بنوك	(٥,٣٩٣)	(٨٨,٦٨٧)
	٥,٩٢٩,٣٦٤	٥,٢٩٣,٤٧٥

٣٦ المعاملات مع أطراف ذات علاقة

يقوم المصرف- في سياق أعماله الاعتيادية- بإجراء معاملات مع مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، ومع بعض مسؤولي ومساهمي وأعضاء مجلس إدارة المصرف والهيئات التي توجد فيها مصالح هامة للمصرف ومساهميه وأعضاء مجلس إدارته، وذلك على النحو التالي:

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل		
خسائر/ إيرادات من صناديق مدارة من قِبل الشركة القابضة للمجموعة	(٥٧,٤٤٢)	٧٩,٦٠٦
إيرادات من معاملات مع الشركة القابضة للمجموعة، صافية	١٢١,٥٥٣	٧٩,٤٢٧
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين	١٢,٢٢٥	٩,٢٣١
مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين - امتيازات التقاعد	٧٥٤	٥٣٣

	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	ألف درهم	ألف درهم
الميزانية العمومية		
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	١,٦٥٦,٥٢٦	٨٤٩,٩٥٨
وكالة استثمارية من الشركة القابضة للمجموعة	-	٩٤٠,٠٠٠
وكالة استثمارية من بنك دبي الوطني (شركة تابعة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني)	-	٦٥٠,٠٠٠
استثمار في صناديق استثمارية مدارة من قبل الشركة القابضة للمجموعة	٥٢١,٢٦١	٥٩٧,٥٣٤
ذمم أنشطة تمويلية – أعضاء مجلس الإدارة	١٢٨,٩٦٥	١٣٦,٩٢٧
ذمم أنشطة تمويلية – موظفي الإدارة الرئيسيين	١١,٢٩٨	٤٥,١٨٧
حسابات جارية واستثمار – أعضاء مجلس الإدارة	٢١,٦١٨	٨٠,٣٣٠
موجودات مدارة		
شركة صكوك مصرف الإمارات الإسلامي	١,٢٨٥,٥٥٠	١,٢٨٥,٥٥٠
وكالة الشركة القابضة للمجموعة	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠

٣٧ التقارير حسب القطاع

تتكون أنشطة المصرف من القطاعات الرئيسة التالية:

قطاع الشركات والاستثمار

يقدم المصرف للشركات - من خلال هذا القطاع – خدمات ومنتجات مصرفية عديدة ويقبل ودائعهم، يقوم هذا القطاع بالاستثمار في أوراق مالية وصكوك وصناديق استثمار وعقارات.

قطاع الأفراد

يقدم قطاع الأفراد خدمات ومنتجات مصرفية عديدة للمتعاملين الأفراد ويقبل ودائعهم.

قطاع الخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل أساسي على معاملات المرابحة مع بنك الإمارات الدولي.

الشركات التابعة

تشتمل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على الأرقام المتعلقة بالشركات التابعة:

	موجودات ألف درهم	مطلوبات ألف درهم	صافي أرباح/(خسائر) ألف درهم
شركة الإمارات الإسلامية للوساطة المالية	٣٥,٧٣٥	١,٧٥٤	١,٠١٩
شركة إثمار للتطوير العقاري	١٧٩,٦٠٢	٢٤,٧٨٧	(٨٧٧)

٣٧ التقارير حسب القطاع (تتمة)

	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
بيان الدخل								
إيرادات القطاع	٧٨٤,٢٤٦	٧١٢,٧٧٠	٣٠٤,٢٧٠	٢٧٤,٣٤٩	١٢١,٥٥٣	٧٩,٤٢٦	١,٢١٠,٠٦٩	١,٠٦٦,٥٤٥
إيرادات الوكالة بين القطاعات	(٣٩٣,٨٧٤)	(٣٢٠,٨٩٩)	٣٥٨,٦٤٨	٣٢٠,٤٢٠	٣٥,٢٢٦	٤٧٩	-	-
عمولات ورسوم وإيرادات أخرى	١٦١,٩٨٦	٢٨٨,٨٤٣	١٢١,٤٨٨	١٤٣,٩٧٣	١٤,٥٩١	-	٢٩٨,٠٦٥	٤٣٢,٨١٦
إجمالي الإيرادات	٥٥٢,٣٥٨	٦٨٠,٧١٤	٧٨٤,٤٠٦	٧٣٨,٧٤٢	١٧١,٣٧٠	٧٩,٩٠٥	١,٥٠٨,١٣٤	١,٤٩٩,٣٦١
مصروفات عمومية وإدارية	(١٣٠,٣٢٤)	(١٣٧,٣٢٨)	(٢٦٢,٣٢١)	(٢٥٠,٧١٠)	-	-	(٣٩٢,٦٤٥)	(٣٨٨,٠٣٨)
استهلاك عقارات استثمارية	(٩,٧٨٣)	(٨,٢٤٨)	-	-	-	-	(٩,٧٨٣)	(٨,٢٤٨)
إجمالي المصروفات	(١٤٠,١٠٧)	(١٤٥,٥٧٦)	(٢٦٢,٣٢١)	(٢٥٠,٧١٠)	-	-	(٤٠٢,٤٢٨)	(٣٩٦,٢٨٦)
صافي الإيرادات التشغيلية	٤١٢,٢٥١	٥٣٥,١٣٨	٥٢٢,٠٨٥	٤٨٨,٠٣٢	١٧١,٣٧٠	٧٩,٩٠٥	١,١٠٥,٧٠٦	١,١٠٣,٠٧٥
مخصصات انخفاض القيمة صافية من الاستردادات	(١٨٧,١٠٤)	(٣٧,٣٨٦)	(١٧٦,٣٥٧)	(٣٠,٨١٩)	-	-	(٣٦٣,٤٦١)	(٦٨,٢٠٥)
	٢٢٥,١٤٧	٤٩٧,٧٥٢	٣٤٥,٧٢٨	٤٥٧,٢١٣	١٧١,٣٧٠	٧٩,٩٠٥	٧٤٢,٢٤٥	١,٠٣٤,٨٧٠
حصة حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة من الأرباح	(٢٤٤,٥٣٠)	(٢٣٤,٤٣٥)	(٣٦٧,٤٤٧)	(٣٩٩,٩٦٣)	-	-	(٦١١,٩٧٧)	(٦٣٤,٣٩٨)
حقوق الأقلية	٥٢٦	١١١	-	-	-	-	٥٢٦	١١١
أرباح المساهمين (صافي الأرباح)	(١٨,٨٥٧)	٢٦٣,٤٢٨	(٢١,٧١٩)	٥٧,٢٥٠	١٧١,٣٧٠	٧٩,٩٠٥	١٣٠,٧٩٤	٤٠٠,٥٨٣

٣٧ التقارير حسب القطاع (تتمة)

	قطاع الشركات والاستثمار		قطاع الأفراد		قطاع الخزينة		الإجمالي	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
الميزانية العمومية	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات								
موجودات القطاع	١٥,٨٠٠,٣٨٢	١٧,٨١٢,٢٨٦	٥,١٦١,٨٢٠	٤,٧٠٧,١٧٢	١,٩٩٩,٠٢٧	١,٤٣١,٣٦٦	٢٢,٩٦١,٢٢٩	٢٣,٩٥٠,٨٢٤
متطلبات المصرف المركزي من الاحتياطيات	٣٧٨,٥١٦	٤٣٥,٩٦٠	٥٦٧,٧٧٥	٦٥٣,٩٤٠	-	-	٩٤٦,٢٩١	١,٠٨٩,٩٠٠
موجودات غير مخصصة	-	-	-	-	-	-	١,٣٨٢,١١٩	١,٣٥٩,٧٢٦
إجمالي الموجودات	**١٦,١٧٨,٨٩٨**	**١٨,٢٤٨,٢٤٦**	**٥,٧٢٩,٥٩٥**	**٥,٣٦١,١١٢**	**١,٩٩٩,٠٢٧**	**١,٤٣١,٣٦٦**	**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**
المطلوبات / حقوق الملكية								
مطلوبات القطاع	٦,٨٣٢,٦٠٦	٩,٠٦٥,٠٣٧	١٥,٠١٩,٨٤٢	١٣,٠٢٧,٠٢٥	٢,٧٨٢,٠١٤	٣,٤٠٩,٨٨٤	٢٤,٦٣٤,٤٦٢	٢٥,٥٠١,٩٤٦
مطلوبات غير مخصصة	-	-	-	-	-	-	٥٦٢,٨١٤	٨٠٥,٦١٥
حقوق الأقلية	٩٢,٣٦٣	٩٢,٨٨٩	-	-	-	-	٩٢,٣٦٣	٩٢,٨٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	**٦,٩٢٤,٩٦٩**	**٩,١٥٧,٩٢٦**	**١٥,٠١٩,٨٤٢**	**١٣,٠٢٧,٠٢٥**	**٢,٧٨٢,٠١٤**	**٣,٤٠٩,٨٨٤**	**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**

٣٨ إدارة المخاطر

تتطلب أنشطة المصرف إدارة مستمرة لمخاطر معينة أو لمجموعة من المخاطر، تتمثل إدارة المخاطر بتحديد وتحليل وتقييم وإدارة العوامل التي قد تؤثر سلباً على مصادر المصرف وعملياته ونتائجه المالية، تشتمل أهم عوامل المخاطر التي تواجه المصرف على مخاطر إئتمانية ومخاطر تشغيلية ومخاطر السيولة ومخاطر قانونية ومخاطر العملات الأجنبية، يهدف المصرف إلى إدارة تعرضه لهذه المخاطر بشكل دقيق.

تقع مسؤولية إدارة مخاطر مجموعة مصرف الإمارات بشكل عام على عاتق المسؤول الرئيسي عن المخاطر، إلا أنه على مستوى المصرف، يتم الإشراف على إدارة المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات للمصرف، كما يوجد للمصرف ممثلون في لجنة مخاطر المجموعة.

يعتبر كل قسم في المصرف مسؤولاً عن:

- تحديد وقياس المخاطر التي يواجهها المصرف ودراسة مدى خطورة تلك المخاطر.
- التطوير والتوصية باعتماد السياسات والإجراءات المناسبة لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالأنشطة والاعمال المعرضة للمخاطر الهامة بما في ذلك خطط استمرار الأعمال. يجب اعتماد كافة سياسات إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة.
- العمل على توجيه فلسفة مخاطر المصرف بشكل عام، بما في ذلك الأخذ بالاعتبار فيما إذا كانت عروض المشاريع الجديدة المقدمة إلى لجنة الموجودات والمطلوبات تعتبر مقبولة فيما يتعلق بإدارة المخاطر.
- الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر.
- الالتزام بإطار عمل بازل II.
- إبلاغ مجلس الإدارة بشأن أية تغيرات في السياسات أو الممارسات الرئيسية أو بشأن الأحداث غير العادية أو الاستثناءات الهامة والاستراتيجيات الجديدة ليقوم المجلس بمراجعتها واعتمادها أو تعديلها.

يخضع توزيع الأرباح على المساهمين وأصحاب الحسابات غير المقيدة (حسابات الاستثمار والتوفير والوكالة) لنظام شامل لإدارة المخاطر، وتتم مراجعته على مستوى الإدارة ومستوى هيئة الفتوى والرقابة الشرعية ولجنة الموجودات والمطلوبات، وذلك للمحافظة على مستوى توزيعات مناسب، مع الأخذ في الاعتبار أداء المصرف وتوزيعات الأرباح التي يقدمها المنافسون وظروف السوق.

أ) سياسة مكافحة غسيل الأموال وسياسة "إعرف متعاملك"

يقوم المصرف بتنفيذ قواعد وإجراءات مكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك" بناءً على قوانين مصرف الإمارات المركزي والقوانين الأخرى ذات الصلة، وبناءً عليه يخضع كافة المتعاملين المستقبليين لفحص الهوية وفقاً لمتطلبات الانضباط الداخلية للمصرف. يقوم المصرف بإعداد دورات تدريبية منتظمة للموظفين فيما يتعلق بمكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك". تقع مسؤولية التطوير المستمر والرقابة ودعم القوانين الخاصة بالمصرف فيما يتعلق بمكافحة غسيل الأموال و "إعرف متعاملك" على عاتق قسم الانضباط بالمصرف.

ب) المخاطر الائتمانية

هي المخاطر التي تنتج عن عدم تمكن الطرف المقابل في العلاقة المالية من الوفاء بالتزاماته مما يسبب خسارة مالية للمصرف. يسعى المصرف إلى التحكم في المخاطر الائتمانية وذلك من خلال مراقبة التعرض للمخاطر الائتمانية ووضع حدود للمعاملات مع بعض الأطراف المقابلة وإجراء تقييم مستمر للملاءة الائتمانية للأطراف المقابلة.

تنشأ تركزات المخاطر الائتمانية عندما يكون عدد من الأطراف المقابلة يمارسون أنشطة ذات طبيعة مماثلة أو أنشطة متركزة في قطاعات جغرافية واحدة أو لديهم نفس الخصائص الاقتصادية، مما يؤدي إلى تأثر قدراتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية، نتيجة أية تغييرات اقتصادية أو سياسية أو أية ظروف أخرى. تعتبر تركزات المخاطر الائتمانية بمثابة مؤشراً للحساسية النسبية للمصرف تجاه التطورات التي تؤثر على مجال معين أو منطقة جغرافية بعينها.

يقوم المصرف بإدارة تعرضه للمخاطر الائتمانية من خلال تنويع أنشطته التمويلية والاستثمارية، لتفادي أية تركزات غير مرغوبة للمخاطر لدى أفراد أو مجموعة متعاملين تجمعهم أنشطة أو مواقع جغرافية متشابهة، كما يحصل المصرف على ضمان بشأن الالتزامات المالية للأطراف المقابلة حيثما لزم الأمر.

كما يتم وضع سقوف ائتمانية بالنسبة للبلدان والأنشطة الاقتصادية لضمان تنوع المخاطر الائتمانية التي يتعرض لها المصرف. تقوم كل من اللجنة التنفيذية ومجلس إدارة المصرف بمراجعة حدود المخاطر الائتمانية والحدود الفعلية للمخاطر التي يتعرض لها المصرف.

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة التي قد تنتج عن عدم كفاية أو فشل العمليات والنظم الداخلية أو أخطاء الموظفين ومن عوامل خارجية أخرى، وينطوي ذلك النوع من المخاطر على الاحتيال أو الأنشطة غير المسؤولة أو الأخطاء ومخاطر التسوية الناتجة عن كبر حجم المعاملات المصرفية اليومية التي تتم في سياق الأعمال الاعتيادية، كما يواجه المصرف مجموعة متنوعة من مخاطر الأعمال مثل المخاطر القانونية والتنظيمية ومخاطر الموارد البشرية ومخاطر السمعة المتضمنة في كافة الأنشطة.

يحتفظ المصرف بسياسات وإجراءات قياسية تخص إدارة كل قسم أو جزء أو فرع على حده بغرض تقليل الخسائر إلى الحد الأدنى وذلك من خلال وضع إطار عمل يتطلب من كل وحدة إجراء تحديد وتقييم ورقابة للمخاطر التشغيلية الخاصة بها. تخضع كافة السياسات والإجراءات القياسية لمراجعة وموافقة مجلس الإدارة.

يقوم المصرف بإدارة المخاطر التشغيلية من خلال التطبيق والتقييم المنظم لنقاط الرقابة الداخلية ومن خلال الفصل المناسب في المهام والتفويض المستقل للمعاملات وإجراء تسويات نظامية ومنتظمة ورقابة المعاملات، ويكتمل هذا الهيكل الرقابي من خلال المراجعات المستقلة والدورية التي يقوم بها قسم التدقيق الداخلي في المصرف.

يتبع المصرف السياسة المتبناة من قبل مجموعة بنك الإمارات فيما يتعلق بالالتزام بقوانين مكتب رقابة الموجودات الأجنبية (أو إف أي سي) والتي تتوافق مع الممارسات والإرشادات الدولية. يحتفظ المصرف بقاعدة بيانات "المتعاملين المحظور التعامل معهم" والتي يتم مراجعتها عند تقييم المتعاملين المستقبليين للمصرف بشكل أولي. إن قاعدة البيانات هذه مربوطة بقائمة الأفراد المدانين الصادرة عن مكتب رقابة الموجودات الأجنبية والتي يتم تحديثها من وقت لآخر.

د) مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر المحتملة للتعرض لخسارة نتيجة التغيرات في الأسعار الناتجة عن تقلب معدلات الأرباح و / أو أسعار الصرف و / أو أسعار الأسهم والسلع، تماشياً مع المنهج المتبع من قبل المصرف للالتزام الصارم بأحكام الشريعة الإسلامية. لا يقوم المصرف بالدخول في معاملات مضاربة في العملات الأجنبية. يقوم المصرف بإجراء معاملات محدودة بالعملات الأجنبية لتغطية أنشطته المصرفية.

تتم إدارة مخاطر السوق التي يتعرض لها المصرف من خلال حدود المخاطر الموضوعة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات والمعتمدة من قبل مجلس إدارة المصرف. تتم مراجعة حدود المخاطر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بصورة سنوية. تتم مراقبة حدود مخاطر السوق باستمرار وبصورة مستقلة من قبل قسم المخاطر لدى مجموعة بنك الإمارات ويتم إبلاغ الاستثناءات - في حال وجودها - إلى الإدارة العليا ويتم اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

ه) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المصرف على مقابلة التزاماته المستحقة إلى الأطراف المقابلة. تنتج مخاطر السيولة عن تقلبات السوق، أو تدني التصنيفات الائتمانية مما قد يتسبب في نضوب بعض مصادر التمويل على الفور.

ولتفادي هذه المخاطر، يقوم المصرف بتنويع مصادر التمويل كما تتم إدارة الموجودات بما يتماشى مع حجم السيولة المتوفرة، مع الاحتفاظ الدائم بأرصدة كافية من النقد وما يعادله. تتم إدارة السيولة من قبل قسم الخزينة بناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات وتتم مراقبتها باستخدام تقارير التدفقات النقدية قصيرة الأجل والتقارير متوسطة الأجل لعدم توافق الاستحقاق. تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية كما في تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي، ولا يؤخذ في الاعتبار تواريخ الاستحقاق التعاقدية المحددة بموجب سجل الاحتفاظ بالودائع من قبل المصرف وبموجب توافر المبالغ السائلة.

تتم مراقبة بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المصرف من قبل الإدارة لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية (إيضاح ٤٧).

و) المخاطر القانونية

لدى المصرف مستشار قانوني دائم للتعامل مع القضايا القانونية البسيطة والمعقدة، وتتم إحالة المواقف التي تنطوي على درجة عالية من التعقيد والحساسية إلى مكاتب محاماة خارجية سواء في الإمارات العربية المتحدة أو في دولة أخرى حسبما يكون ذلك مناسباً.

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ز) مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية، إن المصرف غير معرض لمخاطر تقلبات العملات الأجنبية الناتجة من المعاملات بالعملات الأجنبية التي يتم تعهدها من قبل المصرف لصالح المتعاملين وذلك لأن المخاطر الخاصة بالعملات الأجنبية يتم تحملها من قبل المتعامل المعني حسب الشروط التعاقدية، ليس لدى المصرف أية موجودات أو مطلوبات هامة بالعملات الأجنبية باستثناء الدولار الأمريكي وهي عملة مربوط سعر صرفها بسعر صرف الدرهم الإماراتي.

لا يتعامل المصرف في الأدوات المشتقة، مثل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة أو عقود مقايضة العملات الأجنبية، ولا يقوم بأية عمليات تغطية لتعارضها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

ح) كفاية رأس المال

تتم مراقبة معدل كفاية رأسمال المصرف بانتظام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات، وتتم إدارته من قبل قسم مخاطر مجموعة بنك الإمارات، ويبين الجدول التالي تفاصيل احتساب معدل كفاية رأس المال كما هو في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مقارنا مع ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧:

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٢,٣١٤,٦٨٨	٩٣٤,٣٧٥
احتياطي قانوني	٢٠٠,٧٣٨	١٨٧,٦٥٩
احتياطي عام	١٠٦,٥١٧	٩٣,٤٣٨
أرباح محتجزة	١٦٥,٢٣٤	٣٥٤,٠٣٢
إجمالي الشق الأول من رأس المال	**٢,٧٨٧,١٧٧**	**١,٥٦٩,٥٠٤**
الشق الثاني من رأس المال		
وكالة إستثمارية (قرض مساند)	١,٠٨١,٨٧٢	٩٤٠,٠٠٠
إحتياطي إعادة تقييم الموجودات	(٦,٦٧٩)	١١,٦٩٣
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	**١,٠٧٥,١٩٣**	**٩٥١,٦٩٣**
قاعدة رأس المال	**٣,٨٦٢,٣٧٠**	**٢,٥٢١,١٩٧**
أوزان مخاطر الأصول		
المخاطر الائتمانية للبنود داخل الميزانية العمومية	٢٠,٨٥٧,٧٠٢	٢١,٣٩٨,٢٣٠
المخاطر الائتمانية للبنود خارج الميزانية العمومية	١,٦٧٥,٨٣٧	١,٨٧١,٠٧٩
	٢٢,٥٣٣,٥٣٩	**٢٣,٢٦٩,٣٠٩**
نسبة كفاية رأس المال - بازل I	**%١٧.١٤**	**%١٠.٨٣**

ط) بازلII

يتم على مستوى مجموعة مصرف الإمارات الإسلامي تطبيق والالتزام بإطار عمل بازلII تماشياً مع متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم عقد اجتماعات منتظمة بين ممثلي المصرف وقسم إدارة المخاطر بمجموعة بنك الإمارات بغرض فهم متطلبات تطبيق برنامج بازل II بما في ذلك التغيرات المطلوب إجراؤها على النظم الداخلية (وعلى الأخص التغيرات المطلوب إجراؤها على نظم تكنولوجيا المعلومات) ولرقابة التطور الجاري على تطبيق برنامج بازل II، يهدف المصرف إلى تطبيق أداة حساب رأس المال القانوني "موديز كي. إم. في." (Moody's KMV) كأداة لتحليل المخاطر الائتمانية والتي تمكن المصرف من احتساب رأس المال القانوني الخاص به بطريقة متسقة ومستمرة بغرض الالتزام ببرنامج بازل II.

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ي) تصنيف المخاطر

يحتفظ المصرف بنظام لتصنيف مخاطر المعاملات والمتعاملين، ويتم استخدام نظام تصنيف المخاطر كأداة لإدارة المخاطر الائتمانية يتم بموجبها تصنيف كافة المخاطر المقيدة في دفاتر المصرف اعتماداً على بعض المعايير الموضوعة مسبقاً بما يتوافق مع توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والإرشادات العالمية في هذا الشأن. فيما يلي الاغراض الرئيسية لوضع نظام تصنيف المخاطر:

- ضمان الجودة الائتمانية للمتعاملين.
- تحديد حجم وفترة التسهيلات الائتمانية الممكن تقديمها لنوع معين من المتعاملين.
- العمل كأداة فعالة في تحديد درجة المخاطر والعوامل التي تساعد في الحد منها.

تتم بصورة مستمرة مراجعة تصنيفات المخاطر من قبل إدارة الائتمان بالمصرف، ويتم تصنيف المخاطر وفقاً لبيان مخاطر الموجودات أو المخاطر واحتمالية عدم السداد، لقد تبنى المصرف "نظام التصنيف من عشر نقاط" تماشياً مع نظام تصنيف المخاطر المطبق من قبل مجموعة بنك الإمارات وفقاً لمعايير تصنيف المخاطر العالمية.

فيما يلي جدول يوضح هيكل تصنيف المخاطر المستخدم من قبل المصرف:

فئات مخاطر المصرف	التصنيف	التصنيف المعادل "إس آند بي" (S&B)	التصنيف المعادل "موديز" (Moody's)
١أ	مرتبة استثمارات ممتازة	أأأ	أأأ
١ب	مرتبة استثمارات جيدة جداً	أأ + إلى أأ -	أأ ١ إلى أأ ٣
١ج	مرتبة استثمارات جيدة	أ + إلى أ -	أ ١ إلى أ ٣
١د	مرتبة استثمارات – شركة ذات حجم أكبر من المتوسط	ب ب ب + إلى ب ب ب -	ب أأ ١ إلى ب أأ ٣
١هـ	شركة ذات حجم قياسي وشركة ممتازة ذات حجم متوسط	ب ب + إلى ب ب -	ب أ ١ إلى ب أ ٣
٢أ	شركة ذات حجم دون المتوسط جيد – شركة ذات حجم متوسط جيد	ب + إلى ب -	ب ١ إلى ب ٣
٢ب	متابعة دقيقة OLEM	ج ج ج + إلى ج ج	ج أ + إلى ج
٣	دون القياسي	R	ج
٤	مشكوك فيه	SD	ج
٥	خسائر	D	ج

ك) إدارة الضمانات

لدى المصرف وحدات منفصلة لإدارة العمليات المصرفية للشركات والأفراد بغرض تقييم والاحتفاظ بالضمانات والتسهيلات الائتمانية لكل متعامل على حده، وبالنسبة لبعض المنتجات مثل التمويل المغطى بنسبة من الأوراق المالية. يتبع المصرف آلية للاحتفاظ بالأوراق المالية عند مستوى محدد وفي حال الهبوط إلى "مستوى الخطر". يتم الاتصال بالمتعاملين إما لتقليل المطلوبات منهم أو للتغطية الجزئية.

ل) سقوف التمويل

تتم رقابة السياسات الخاصة بالسقوف الائتمانية للمصرف من خلال نظام إبلاغ - بشكل منتظم - يضم أقسام متعددة، بما في ذلك وحدات الأعمال والائتمان والتمويل، بالإضافة إلى الإدارة العليا. يتم اعتماد السقوف الموضوعة لكل دولة من قبل لجنة مجلس الإدارة للائتمان والاستثمار. بالنسبة لبعض القطاعات / القطاعات الفرعية، يتم وضع السقوف بغرض تنويع المخاطر والتحكم فيها. يتم تحديد سقوف المخاطر تلك كجزء من السياسة الائتمانية والاستثمارية ككل، اعتماداً على البيانات الخاصة بالمجالين الصناعي والاقتصادي، التي تتم مراجعتها على مستوى اللجنة / الإدارة العليا. وبناءً عليه، يتم بصورة دورية اقتراح الاستراتيجيات المناسبة التي تحكم المحافظ الاستثمارية.

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

م) المخصصات والمبالغ المشطوبة

تتم رقابة التمويل من خلال نظام معلومات الإدارة والتقارير المرحلية.

قام المصرف بوضع السياسة التي يعتقد بأنها رشيدة بخصوص تكوين مخصصات الخسائر والمبالغ المشطوبة وذلك لضمان جودة محفظة موجودات المجموعة. يتم استخدام معايير تصنيف المخاطر المذكورة سابقا، وتصنيف الحسابات على أنها دون القياسية (مرتبة المخاطر ٣) أو أقل، كأساس لسياسة تكوين المخصصات المتبعة من قبل المصرف.

يتم عرض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة صافية من مخصصات انخفاض القيمة، ويتم تكوين مخصصات محددة مقابل القيمة المرحلة لذمم الأنشطة التمويلية المدينة التي يتم تحديدها على أنها معرضة للمخاطر اعتماداً على المراجعات المنتظمة للأرصدة القائمة وذلك بغرض خفض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة والقروض والسلفيات (تم ترحيل مبالغ "قروض" صغيرة من بنك الشرق الأوسط ش.م.ع. ولم يتم تحويلها إلى معاملات متوافقة مع الشريعة الإسلامية بناءً على طلب المتعاملين) إلى قيمها المقدرة القابلة للاسترداد كما في تاريخ الميزانية العمومية، يتم تقدير التدفقات النقدية المتوقعة لمحفظة ذات موجودات مماثلة على أساس الخبرة السابقة مع الأخذ بالاعتبار التصنيف الائتماني للمتعاملين المعنيين وعدد مرات التأخر في السداد. عندما يتم التأكد من أن دين أو تمويل معين غير قابل للتحصيل، وبعد اتخاذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة لتحصيله وتحديد الخسارة النهائية، يتم شطب الدين على مختلف المستويات لدى المصرف اعتماداً على أهمية المبلغ النسبية.

وفي حالة حدوث تحسن على انخفاض القيمة في فترة لاحقة، وكان من الممكن ربط ذلك التحسن بحدث وقع بعد الاعتراف بانخفاض القيمة، يتم عكس المخصص من خلال بيان الدخل.

تتم بصورة منتظمة مراقبة المحفظة الائتمانية للأفراد ويتم خفض تصنيف الحسابات اعتماداً على المدة التي انقضى موعد استحقاقها وذلك من خلال التقارير التي يصدرها قسم نظم معلومات الإدارة، ثم يتم بعد ذلك إصدار تقرير في نهاية كل شهر لمتابعة القضايا الهامة، يتم يومياً مراقبة المتعاملين المتأخرين في السداد بشكل فردي من خلال قسم التحصيل المركزي.

تتم مراجعة الحسابات الخاصة بالمتعاملين من الشركات بصورة منتظمة من خلال تقارير نظم معلومات الإدارة ويتم عقد اجتماعات شهرية لمناقشة المخاطر مع وحدات الأعمال ذات الصلة لتصنيف المخاطر وفقاً لنظام التصنيف المتبع من قبل المصرف.

يتم شهرياً تكوين مخصصات لمحفظة المتعاملين من الأفراد كمخصصات على مجموعات اعتماداً على فئات المخاطر المعنية، أما فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للشركات، فترتكز المخصصات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ (الأدوات المالية: الاعتراف والقياس) وذلك اعتماداً على صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، ويتم تكوين المخصصات في نهاية كل ربع سنة.

فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للأفراد، تقوم وحدة التحصيل المركزية لدى المصرف بمتابعة الحسابات التي انقضى موعد استحقاقها والمبينة في نظام التحصيل الآلي من خلال دورات تلك الحسابات، أما فيما يتعلق بالأعمال المصرفية للشركات، يقوم قسم الائتمان لدى المصرف أولاً بمتابعة المبالغ المتأثرة وذلك من خلال الإدارة المعنية، أما الحسابات التي تظل متأخرة حتى بعد متابعة قسم الائتمان لدى المصرف، فيتم تحويلها إلى "وحدة مجموعة الديون الخاصة" لدى مجموعة بنك الإمارات للمزيد من المتابعة وذلك بعد تكوين مخصص كامل لها، وفي بعض الحالات يتم اللجوء إلى وكالات تحصيل خارجية للمساعدة في تحصيل الديون المتأخرة، يلتزم المصرف بمعايير التقارير المالية الدولية التي تضع معايير وإرشادات صارمة لتكوين والاعتراف بمخصصات للذمم المدينة التي تتعرض لانخفاض القيمة.

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ن) تركز المخاطر

	٢٠٠٩ ألف درهم ذمم أنشطة تمويلية	٢٠٠٩ ألف درهم أخرى	٢٠٠٩ ألف درهم الإجمالي	٢٠٠٨ ألف درهم ذمم أنشطة تمويلية	٢٠٠٨ ألف درهم أخرى	٢٠٠٨ ألف درهم الإجمالي
الزراعة والأنشطة ذات الصلة	١,٥٠٣	-	١,٥٠٣	١,٦٩٨	-	١,٦٩٨
التعدين واستغلال المحاجر	٤,٢٤٠	-	٤,٢٤٠	٣٨٢	-	٣٨٢
الصناعة	٤٣٢,٣٧٢	٣٥٠,٧٧٢	٧٨٣,١٤٤	٥٧٣,٤٠٤	٣٥٠,٧٧٢	٩٢٤,١٧٦
الإنشاءات	١,٦٣٨,٧١٢	٢,١٩٧	١,٦٤٠,٩٠٩	١,٩١١,٩٥٨	١,٨٥٠	١,٩١٣,٨٠٨
التجارة	٨٠٦,٩٨٦	-	٨٠٦,٩٨٦	١,١٣٠,٥٣٣	-	١,١٣٠,٥٣٣
المواصلات والاتصالات	٥٢٩,٦٤٨	٤,٩٨٧	٥٣٤,٦٣٥	٥٩٠,٢٦١	٤,١٣٧	٥٩٤,٣٩٨
الخدمات	١,٩٦٧,٠٠٠	٨٧,٧٣٠	٢,٠٥٤,٧٣٠	١,٤٧٩,٦٢٢	٨٧,٧٣٠	١,٥٦٧,٣٥٢
				-		١١٢,٦٤١
الأفراد	٣,٦٦٤,٨٠٣	-	٣,٦٦٤,٨٠٣	٣,٩٠٦,٤٠٤	-	٣,٩٠٦,٤٠٤
عقارات	٥,٧١٩,١٧٩	٢,١٠٥,٩٧٧	٧,٨٢٥,١٥٦	٤,٨٩٤,٤٦١	٢,٤٩٢,٥٥٩	٧,٣٨٧,٠٢٠
مؤسسات مالية	٢,٦٩٠,٩٩٣	١,٢٠٢,٤٢٤	٣,٨٩٣,٤١٧	٣,٥٠٠,٣٣١	١,١٢٥,٦٧١	٤,٦٢٦,٠٠٢
أخرى	٤٦٨,٤٢٠	-	٤٦٨,٤٢٠	٩١٨,٤١١	-	٩١٨,٤١١
الإجمالي	١٧,٩٢٣,٨٥٦	٣,٩٢٥,١٧٠	٢١,٨٤٩,٠٢٦	١٨,٩٠٧,٤٦٥	٤,١٧٥,٣٦٠	٢٣,٠٨٢,٨٢٥
ناقصاً: الايرادات المؤجلة	(٦٧٨,٩٨٢)	-	(٦٧٨,٩٨٢)	(٨٥٠,٥١٥)	-	(٨٥٠,٥١٥)
ناقصاً: المخصصات	(٥٣٩,٠٧٤)	(١٧,٨٧١)	(٥٥٦,٩٤٥)	(٢٠١,٣٢٠)	(٢٧,٥٩٢)	(٢٢٨,٩١٢)
صافي القيمة المرحلة	**١٦,٧٠٥,٨٠٠**	**٣,٩٠٧,٢٩٩**	**٢٠,٦١٣,٠٩٩**	**١٧,٨٥٥,٦٣٠**	**٤,١٤٧,٧٦٨**	**٢٢,٠٠٣,٣٩٨**

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

س) مراجعة محفظة التمويل والاستثمار

٢٠٠٩	بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن			بنود فات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في				بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي		
	القيمة المرحلة	مخاطر منخفضة / متوسطة	قيمة البنود تحت الملاحظة	بنود معاد التفاوض بشأنها	أقل من ٣٠ يوم	٣٠ - ٦٠ يوم	٦٠ - ٩٠ يوم	أكثر من ٩١ يوم	القيمة المرحلة	مخصص انخفاض القيمة	الأرباح المعلقة	المبلغ الإجمالي
المستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة	١,٧٨٣,٧٥٥	١,٧٨٣,٧٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ذمم أنشطة تمويلية:												
أفراد	٤,٩٣٦,٩٩٢	٤,٢٨٦,٩٥٠	-	٢٧,٣٤٨	٣٦٩,٥١٦	١٥٨,٠٩٧	٨٨,١٧٦	-	٦,٩٠٥	٣٢٦,٠٠٠	-	٣٣٢,٩٠٥
شركات	١١,٧٦٨,٨٠٨	٦,٨٢٢,٤٨١	١,٦٤٤,١٣٩	٢,٦٤٩,٢٤٧	١٠,٧٧٥	٢٠,٤٩٩	١٥,٠١٢	٤٧٠,٤٤٠	١٣٦,٢١٥	٢١٣,٠٧٤	-	٣٤٩,٢٨٩
إستثمارات مالية للشركات:												
ديون حكومية - مسعّرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية أخرى – مسعّرة	١,٣٩٦,٢٢٠	١,٣٨٨,٣٠٧	-	-	-	-	-	-	٧,٩١٣	٣,١٠٦	-	١١,٠١٩
أوراق مالية – غير مسعّرة	٢,٣٨٣,٨٥٠	٢,٣٤٤,٥٥٤	-	-	-	-	-	-	٣٩,٢٩٦	١٤,٧٦٥	-	٥٤,٠٦١

٣٨ إدارة المخاطر (تتمة)

س) مراجعة محفظة التمويل والاستثمار (تتمة)

٢٠٠٨	القيمة المرحلة	بنود لم تتعرض لانخفاض القيمة ولم يحن موعد استحقاقها في تاريخ الميزانية العمومية			بنود فات موعد استحقاقها ولكن لم تتعرض لانخفاض القيمة في تاريخ الميزانية العمومية			بنود تعرضت لانخفاض القيمة بشكل فردي			
		مخاطر منخفضة / متوسطة	قائمة البنود تحت الملاحظة	بنود معاد التفاوض بشأنها	أقل من ٣٠ يوم	٣٠ - ٦٠ يوم	٦٠ - ٩٠ يوم	أكثر من ٩١ يوم	القيمة المرحلة	مخصص انخفاض القيمة	الأرباح المعلقة	المبلغ الإجمالي
المستحق من البنوك والشركة القابضة للمجموعة	٨٧٧,٣٤٧	٨٧٧,٣٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ذمم أنشطة تمويلية:												
أفراد	٤,٧٠٧,١٧٢	٤,٣٧٥,٣٦٠	-	-	٢٢٥,٥٦٦	٦٨,١٣٠	٣٦,٠١٩	-	٢,٠٩٧	١٨٤,٩٤٣	-	١٨٧,٠٤٠
شركات	١٣,١٤٨,٤٥٨	١٢,٤٩٣,٠٣١	٣٨,٨٥٢	-	٤١٩,١٠٨	٣٨,٣٥٩	٩,٧٣٧	١٤٥,٤٦٨	٣,٩٠٣	١٩,٠٨٢	٢,٠١٨	٢٥,٠٠٣
إستثمارات مالية للشركات:												
ديون حكومية - مسعّرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية أخرى – مسعّرة	١,٥٨٨,٧٣١	١,٥٨٨,٧٣١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أوراق مالية – غير مسعّرة	٢,٥٣١,٦٤٨	٢,٤٦٧,٣٨٦	-	-	-	-	-	-	٦٤,٢٦٢	٢٧,٥٩٢	-	٩١,٨٥٤

٣٩ القيمة العادلة

تمثل القيمة العادلة القيمة التي يمكن بها تبادل الموجودات أو تسوية الالتزامات بين أطراف مؤهلين وراغبين في التعامل بمحض إرادتهم وفقا لشروط السوق الاعتيادية، يمكن أن تظهر فروقات بين القيمة الدفترية حسب طريقة التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

إن القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المصرف تقارب القيمة التي يمكن بها تبادل الموجودات أو تسوية الالتزامات بين أطراف مؤهلين وراغبين في التعامل بمحض إرادتهم وفقا لشروط السوق الاعتيادية، لا تختلف القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المصرف بصورة مادية عن القيمة المرحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨, وذلك على النحو الآتي:

أ) مستحق من بنوك
يشتمل المستحق من بنوك على حسابات جارية لدى تلك البنوك.

ب) مستحق من الشركة القابضة للمجموعة
يشتمل المستحق من الشركة القابضة للمجموعة على مرابحات وودائع متبادلة ووكالات وأرصدة أخرى. جميع هذه المرابحات والوكالات قصيرة الأجل ويتم تسعيرها باستخدام معدلات السوق السائدة في تاريخ التعاقد، ومن المتوقع سداد المرابحة عند استحقاقها.

ج) ذمم أنشطة تمويلية مدينة
يتم عرض ذمم الأنشطة التمويلية المدينة صافية من الإيرادات المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة.

يتم منح تسهيلات الإجارة على أساس معدل متغير يتم تحديده - بشكل عام - بالرجوع إلى معدلات السوق السائدة، مع الأخذ بعين الاعتبار المعايير المعتادة في تقييم مدة وحجم المخاطر.

يتماشى معدل متوسط أرباح ذمم الأنشطة التمويلية المدينة في نهاية السنة مع نظيرتها في السوق المصرفية المحلية.

د) قروض وسلفيات
يتم بيان القروض والسلفيات صافية من مخصصات انخفاض القيمة.

تم منح القروض والسلفيات قبل تاريخ التحول، وعلى أساس معدلات فائدة متغيرة، وكانت هذه المعدلات تتماشى في تواريخ منحها مع مثيلاتها في السوق المصرفية المحلية، وبناءً على المعايير المعتادة في تقييم مدة وحجم المخاطر(ايضاح ١٩).

ه) إستثمارات في أوراق مالية
تشتمل الاستثمارات في أوراق مالية على استثمارات في أوراق مالية مسعّرة وغير مسعّرة. يتم تقييم الأوراق المالية المسعّرة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، أما الأوراق المالية غير المسعّرة فيتم بيانها بالتكلفة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، وذلك لصعوبة تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المسعّرة بشكل دقيق.

و) إستثمارات عقارية
يتم إظهار الاستثمارات العقارية بالتكلفة، ويتم الإفصاح عن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات في إيضاح ٢٢.

ز) حسابات المتعاملين
يشتمل جزء كبير من حسابات المتعاملين على حسابات إستثمار تستحق خلال فترة زمنية تمتد إلى سنتين، كما يتم الاحتفاظ بجزء كبير من هذه الحسابات لدى المصرف منذ عدة سنوات ويتم تجديدها سنوياً.

تشتمل حسابات المتعاملين على حسابات استثمار وتوفير ووكالة تجني أرباحاً تدفع بشكل ربع سنوي، وحسابات جارية لا تجني أرباحا ويتم دفعها عند الطلب.

ح) مستحق لبنوك

يشتمل المستحق لبنوك على حسابات جارية لا تجني أرباح وتدفع عند الطلب.

ط) موجودات ومطلوبات أخرى

تشتمل الموجودات والمطلوبات الأخرى على الموجودات والمطلوبات قصيرة الأجل حسب طبيعتها.

٣٩ القيمة العادلة
(تتمة)

ي) القيمة المرحلة والعادلة للموجودات والمطلوبات المالية:

	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات المالية	**القيمة المرحلة**	**القيمة العادلة**	**القيمة المرحلة**	**القيمة العادلة**
مستحق من بنوك	١٢٧,٢٢٩	١٢٧,٢٢٩	٢٧,٣٨٩	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	١,٦٥٦,٥٢٦	١,٦٥٦,٥٢٦	٨٤٩,٩٥٨	٨٤٩,٩٥٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	١٦,٧٠٥,٨٠٠	١٦,٧٠٥,٨٠٠	١٧,٨٥٥,٦٣٠	١٧,٨٥٥,٦٣٠
استثمارات	٣,٧٨٠,٠٧٠	٣,٧٨٠,٠٧٠	٤,١٢٠,٣٧٩	٤,١٢٠,٣٧٩
المطلوبات المالية				
حسابات المتعاملين	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	١,٢٠٧,٥٢٦	١,٢٠٧,٥٢٦	٢,٠٩٩,٩١٢	٢,٠٩٩,٩١٢
وكالة استثمارية	١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢

٤٠ الأدوات المالية

	٢٠٠٩ ألف درهم المحددة بالقيمة العادلة	٢٠٠٩ ألف درهم المتاحة للبيع	٢٠٠٩ ألف درهم المحتفظ بها حتى الاستحقاق	٢٠٠٩ ألف درهم قروض وسلفيات	٢٠٠٩ ألف درهم التكلفة المطفأة	٢٠٠٩ ألف درهم الإجمالي
الموجودات المالية						
مستحق من بنوك	-	-	-	-	١٢٧,٢٢٩	١٢٧,٢٢٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	-	-	-	-	١,٦٥٦,٥٢٦	١,٦٥٦,٥٢٦
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	-	-	-	-	١٦,٧٠٥,٨٠٠	١٦,٧٠٥,٨٠٠
استثمارات	٦٧١,١٣٩	١,٧٦٤,٧٠٠	١,٣٤٤,٢٣١	-	-	٣,٧٨٠,٠٧٠
المطلوبات المالية						
حسابات المتعاملين	-	-	-	-	١٩,٤١٨,٠٨٧	١٩,٤١٨,٠٨٧
مستحق لبنوك	-	-	-	-	١,٢٠٧,٥٢٦	١,٢٠٧,٥٢٦
وكالة استثمارية	-	-	-	-	١,٠٨١,٨٧٢	١,٠٨١,٨٧٢

	٢٠٠٨ ألف درهم المحددة بالقيمة العادلة	٢٠٠٨ ألف درهم المتاحة للبيع	٢٠٠٨ ألف درهم المحتفظ بها حتى الاستحقاق	٢٠٠٨ ألف درهم قروض وسلفيات	٢٠٠٨ ألف درهم التكلفة المطفأة	٢٠٠٨ ألف درهم الإجمالي
الموجودات المالية						
مستحق من بنوك	-	-	-	-	٢٧,٣٨٩	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨	٨٤٩,٩٥٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	-	-	-	-	١٧,٨٥٥,٦٣٠	١٧,٨٥٥,٦٣٠
استثمارات	٧٨٢,٦٩١	١,٨٠٤,٠٥٢	١,٥٣٣,٦٣٦	-	-	٤,١٢٠,٣٧٩
المطلوبات المالية						
حسابات المتعاملين	-	-	-	-	١٩,٥٨٢,٦٥٢	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	-	-	-	-	٢,٠٩٩,٩١٢	٢,٠٩٩,٩١٢
وكالة استثمارية	-	-	-	-	٢,٠٢١,٨٧٢	٢,٠٢١,٨٧٢

٤١ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

٢٠٠٩	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	أوروبا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	آسيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:								
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,١٦١,٥٦٢	-	-	-	-	-	-	١,١٦١,٥٦٢
مستحق من بنوك	٣,٣٢٥	٣٧٦	,٨١٠	١١٢,٤٩٢٨	٦٨٦	-	,٥٤٠	١٢٧,٢٢٩١
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	١,٦٥٦,٥٢٦	-	-	-	-	-	-	١,٦٥٦,٥٢٦
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	١٦,٦٨٣,٣٢٨	٤٨٩	٣,٤٤٣	-	-	-	١٨,٥٤٠	١٦,٧٠٥,٨٠٠
استثمارات	٢,٩٨٩,٦٩١	١٦٨,٧٠٧	١٨,١٧٦	-	٦٠٣,٤٩٦	-	-	٣,٧٨٠,٠٧٠
استثمارات عقارية	٤٥٨,٧٩٦	-	-	-	-	-	-	٤٥٨,٧٩٦
استثمارات عقارية تحت التطوير	١,٠٠٤,٤٩١	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٤,٤٩١
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٣٢٦,٥٦٨	٦٨١	-	-	-	-	-	٣٢٧,٢٤٩
موجودات ثابتة	٦٧,٩١٦	-	-	-	-	-	-	٦٧,٩١٦
إجمالي الموجودات	**٢٤,٣٥٢,٢٠٣**	**١٧٠,٢٥٣**	**٣٠,٤٢٩**	**١١٢,٤٩٢**	**٦٠٤,١٨٢**	**-**	**٢٠,٠٨٠**	**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**
المطلوبات:								
حسابات المتعاملين	١٩,٠٧١,٨٦٩	٧٦,٧٦٥	٧٦,٢٩٥	٣٣,٢٤٦	١٣٤,٦٧١	-	٢٥,٢٤١	١٩,٤١٨,٠٨٧
مستحق لبنوك	١,٢٠٧,٥٢٢	-	-	٤	-	-	-	١,٢٠٧,٥٢٦
مطلوبات أخرى	٦٩٥,٤٩١	٦٨١	-	-	-	-	-	٦٩٦,١٧٢
زكاة مستحقة	١٣,١٢١	-	-	-	-	-	-	١٣,١٢١
وكالة استثمارية	١,٠٨١,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	١,٠٨١,٨٧٢
حقوق المساهمين	٢,٧٨٠,٤٩٨	-	-	-	-	-	-	٢,٧٨٠,٤٩٨
حقوق الأقلية	٩٢,٣٦٣	-	-	-	-	-	-	٩٢,٣٦٣
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	**٢٤,٩٤٢,٧٣٦**	**٧٧,٤٤٦**	**٧٦,٢٩٥**	**٣٣,٢٥٠**	**١٣٤,٦٧١**	**-**	**٢٥,٢٤١**	**٢٥,٢٨٩,٦٣٩**

٤١ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

٢٠٠٨	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول أخرى في الشرق الأوسط ألف درهم	أوروبا ألف درهم	أمريكا الشمالية ألف درهم	آسيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:								
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٦٤٣,٩١٨	-	-	-	-	-	-	١,٦٤٣,٩١٨
مستحق من بنوك	٤,٥٢٨	٦٦٠	١٢,٤٣٥	٣,٦١٢	٩١٧	-	٥,٢٣٧	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٨٤٩,٩٥٨	-	-	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	١٧,٧٦٦,٣٧١	٢٣,٢٩٦	٢٨,٠١٨	-	٤,٨٦٦	٣٣,٠٧٩	-	١٧,٨٥٥,٦٣٠
استثمارات	٣,٣٥٠,٤٣٨	١٤٨,٧٥٧	١٨,١٩٨	-	٦٠٢,٩٨٦	-	-	٤,١٢٠,٣٧٩
استثمارات عقارية	٣٩٣,٨٤٧	-	-	-	-	-	-	٣٩٣,٨٤٧
استثمارات عقارية تحت التطوير	٨٥٩,٥٤٦	-	-	-	-	-	-	٨٥٩,٥٤٦
مصروفات مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٥٩٣,١٦٤	-	-	-	-	-	-	٥٩٣,١٦٤
موجودات ثابتة	٥٦,٦١٩	-	-	-	-	-	-	٥٦,٦١٩
إجمالي الموجودات	**٢٥,٥١٨,٣٨٩**	**١٧٢,٧١٣**	**٦٥١,**	**٣,٦١٢٥٨**	**٦٠٨,٧٦٩**	**٩**	**٥,٢٣٧٣٣,٠٧**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**
المطلوبات:								
حسابات المتعاملين	١٩,٥٨٢,٦٥٢	-	-	-	-	-	-	١٩,٥٨٢,٦٥٢
مستحق لبنوك	٢,٠٢٤,٢٨٣	-	-	٧٥,٤٢٠	٢٠٩	-	-	٢,٠٩٩,٩١٢
مطلوبات أخرى	١,٠٠٤,٧٤٣	-	-	-	-	-	-	١,٠٠٤,٧٤٣
زكاة مستحقة	١٧,١٨٥	-	-	-	-	-	-	١٧,١٨٥
وكالة استثمارية	٢,٠٢١,٨٧٢	-	-	-	-	-	-	٢,٠٢١,٨٧٢
حقوق المساهمين	١,٥٨١,١٩٧	-	-	-	-	-	-	١,٥٨١,١٩٧
حقوق الأقلية	٩٢,٨٨٩	-	-	-	-	-	-	٩٢,٨٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	**٢٦,٣٢٤,٨٢١**	**-**	**-**	**٧٥,٤٢٠**	**٢٠٩**	**-**	**-**	**٢٦,٤٠٠,٤٥٠**

٤٢ بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات

٢٠٠٩	خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,١٦١,٥٦٢	-	-	-	-	١,١٦١,٥٦٢
مستحق من بنوك	١٢٧,٢٢٩	-	-	-	-	١٢٧,٢٢٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٥١٤,٨٣٤	١,١٤١,٦٩٢	-	-	-	١,٦٥٦,٥٢٦
ذمم أنشطة تمويلية مدينة	٣,٢٨٢,٨٩٠	٢,٠٣٥,٨٥١	٤,٤٣١,٢٩٢	٢,٨٩٨,٦٠٧	٤,٠٥٧,١٦١	١٦,٧٠٥,٨٠٠
استثمارات	١٢٦,٣٨١	٥٥٦,٧٥٠	٢,٤٥٧,٣٥٢	٢٤١,٣١٨	٣٩٨,٢٦٩	٣,٧٨٠,٠٧٠
	١٧٩,٤٦٤	-	-	-	-	١٧٩,٤٦٤
إجمالي الموجودات	**٥,٣٩٢,٣٦٠**	**٣,٧٣٤,٢٩٣**	**٦,٨٨٨,٦٤٤**	**٣,١٣٩,٩٢٥**	**٤,٤٥٥,٤٣٠**	**٢٣,٦١٠,٦٥١**
المطلوبات:						
حسابات المتعاملين	(٧,٩٧٢,٤٥٥)	(٦,٠٠٢,٩١٢)	(٤,٨٨٦,٤٠١)	(٥٥٦,٣١٩)	-	(١٩,٤١٨,٠٨٧)
مستحق لبنوك	(١,٢٠٧,٥٢٦)	-	-	-	-	(١,٢٠٧,٥٢٦)
مطلوبات أخرى	(٣٦٧,٠٥٠)	-	-	-	-	(٣٦٧,٠٥٠)
زكاة مستحقة	(١٣,١٢١)	-	-	-	-	(١٣,١٢١)
وكالة استثمارية	-	-	-	-	(١,٠٨١,٨٧٢)	(١,٠٨١,٨٧٢)
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	**(٩,٥٦٠,١٥٢)**	**(٦,٠٠٢,٩١٢)**	**(٤,٨٨٦,٤٠١)**	**(٥٥٦,٣١٩)**	**(١,٠٨١,٨٧٢)**	**(٢٢,٠٨٧,٦٥٦)**
الزيادة (العجز) في السيولة	**(٤,١٦٧,٧٩٢)**	**(٢,٢٦٨,٦١٩)**	**٢,٠٠٢,٢٤٣**	**٢,٥٨٣,٦٠٦**	**٣,٣٧٣,٥٥٨**	**١,٥٢٢,٩٩٥**
الزيادة (العجز) المتراكمة في السيولة	**(٤,١٦٧,٧٩٢)**	**(٦,٤٣٦,٤١٢)**	**(٤,٤٣٤,١٦٩)**	**(١,٨٥٠,٥٦٣)**	**١,٥٢٢,٩٩٥**	**(١,٨٥٠,٥٦٣)**

٤٢ بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

٢٠٠٨	خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد، وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٦٤٣,٩١٨	-	-	-	-	١,٦٤٣,٩١٨
مستحق من بنوك	٢٧,٣٨٩	-	-	-	-	٢٧,٣٨٩
مستحق من الشركة القابضة للمجموعة، صافي	٨٤٩,٩٥٨	-	-	-	-	٨٤٩,٩٥٨
ذمم انشطة تمويلية مدينة	٥,٧٢٥,٤٨٤	٣,٢٦٣,٦٨٣	٣,٧٥٣,٤٩١	٢,٣٤٩,٣١٨	٢,٧٦٣,٦٥٤	١٧,٨٥٥,٦٣٠
استثمارات	٢٨,٢٨٤	٣٥,٢١٥	٢,٤٠٨,٧٥٤	١,١٣٥,٨٧١	٥١٢,٢٥٥	٤,١٢٠,٣٧٩
	١٤٩,٠٦٤	-	-	-	-	١٤٩,٠٦٤
إجمالي الموجودات	**٨,٤٢٤,٠٩٧**	**٣,٢٩٨,٨٩٨**	**٦,١٦٢,٢٤٥**	**٣,٤٨٥,١٨٩**	**٣,٢٧٥,٩٠٩**	**٢٤,٦٤٦,٣٣٨**
المطلوبات:						
حسابات المتعاملين	(٨,٣٣٨,٢٢٥)	(٦,٩٨٦,٤٢٩)	(٤,٢٥٧,٩٩٨)	-	-	(١٩,٥٨٢,٦٥٢)
مستحق لبنوك	(١,٢٩٩,٩١٢)	(٨٠٠,٠٠٠)	-	-	-	(٢,٠٩٩,٩١٢)
مطلوبات اخرى	(٤٧٥,٧٨٢)	-	-	-	-	(٤٧٥,٧٨٢)
زكاة مستحقة	(١٧,١٨٥)	-	-	-	-	(١٧,١٨٥)
وكالة استثمارية	-	-	(٥٢٥,٥٥٣)	(١,٤٩٦,٣١٩)	-	(٢,٠٢١,٨٧٢)
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	**(١٠,١٣١,١٠٤)**	**(٧,٧٨٦,٤٢٩)**	**(٤,٧٨٣,٥٥١)**	**(١,٤٩٦,٣١٩)**	**-**	**(٢٤,١٩٧,٤٠٣)**
الزيادة (العجز) في السيولة	**(١,٧٠٧,٠٠٧)**	**(٤,٤٨٧,٥٣١)**	**١,٣٧٨,٦٩٤**	**١,٩٨٨,٨٧٠**	**٣,٢٧٥,٩٠٩**	**٤٤٨,٩٣٥**
الزيادة (العجز) المتراكمة في السيولة	**(١,٧٠٧,٠٠٧)**	**(٦,١٩٤,٥٣٨)**	**(٤,٨١٥,٨٤٤)**	**(٢,٨٢٦,٩٧٤)**	**٤٤٨,٩٣٥**	

٤٣ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرصدة السنة السابقة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.